

# A-dec® 342pro/342 Unit latéral

## GUIDE D'INSTALLATION

### Sommaire

Avant de commencer .....	2
Installation de l'unité .....	3
Terminer l'installation de l'unité .....	22
Installation du réservoir d'eau .....	23
Installation de la monture du support de plateau (en option) .....	23
Connexion de la ligne de données et le câble d'alimentation au meuble ...	24
Connexion du câble d'alimentation à distance et de la ligne de données au fauteuil dentaire .....	29
Connexion des tuyaux/cordons .....	40
Réglage du système .....	42
Personnalisation des paramètres des commandes manuelles .....	49
Informations réglementaires et garantie .....	56



Unit A-dec 342pro

### Modèles et versions du produit abordés dans ce document\*

Modèles	Versions	Description
342pro	s/o	Unit
342	A	Unit
311/511	A/B	Fauteuil
311ft/511ft	s/o	Fauteuil
411	A	Fauteuil
592/593/5531/5631/5543	A	Mobilier dentaire

\*Certains modèles, versions et options de produits présentés dans ce document peuvent ne pas être disponibles dans certaines régions.

## Avant de commencer

---

- S'adresser aux autorités locales compétentes en matière de construction et de réglementation, afin de vérifier les normes d'installation.
- Vérifier que la valve d'arrêt d'air manuelle est installée.
- Pour toute information sur les dimensions, l'amplitude de mouvement et le positionnement des prises réseau, se reporter à :
  - Unit latéral A-dec 342pro/342/542 – Guide de préinstallation (réf. 86.0035.01)
  - Mobilier dentaire Preference Collection® – Guide de préinstallation (réf. 86.0142.01)
  - Mobilier dentaire A-dec Inspire® – Guide de préinstallation (réf. 86.0528.01)



**AVERTISSEMENT** Faire appel à un professionnel qualifié (technicien spécialisé dans les structures ou en architecture) pour la fixation sur une ossature métallique ou contre un mur en maçonnerie. S'assurer que toutes les installations sont conformes aux réglementations locales. Les structures de fixation doivent être conçues pour résister à une contrainte de cisaillement minimale de 445 N (100 livres) et à un moment minimal de 152 N-m (112 pieds-livres).

---



**AVERTISSEMENT** Risque d'électrocution. Lors du retrait ou de la remise en place des caches, veiller à ne pas endommager les câbles ni les cordons. Vérifier la fixation des protections après les avoir remis en place.

---

## Outils recommandés

- Bracelet antistatique
- Jeu de clés à six pans
- Clé à molette
- Tournevis cruciforme et standard
- Pince à bec fin
- Pince standard
- Pince coupante diagonale
- Niveau
- Perceuse et mèches
- Cordon en serpent

## Réception de l'unit

1. Retirer l'unit de la boîte.
2. En cas d'installation dans un meuble, retirer les portes et les tiroirs du meuble pour dégager l'accès.

## Installation de l'unit

---

Suivre les instructions s'appliquant à l'emplacement où l'unit sera installé :

<b>Installation de l'unit sur un meuble</b> .....	<b>3</b>
<b>Installation de l'unit sur un mur</b> .....	<b>16</b>

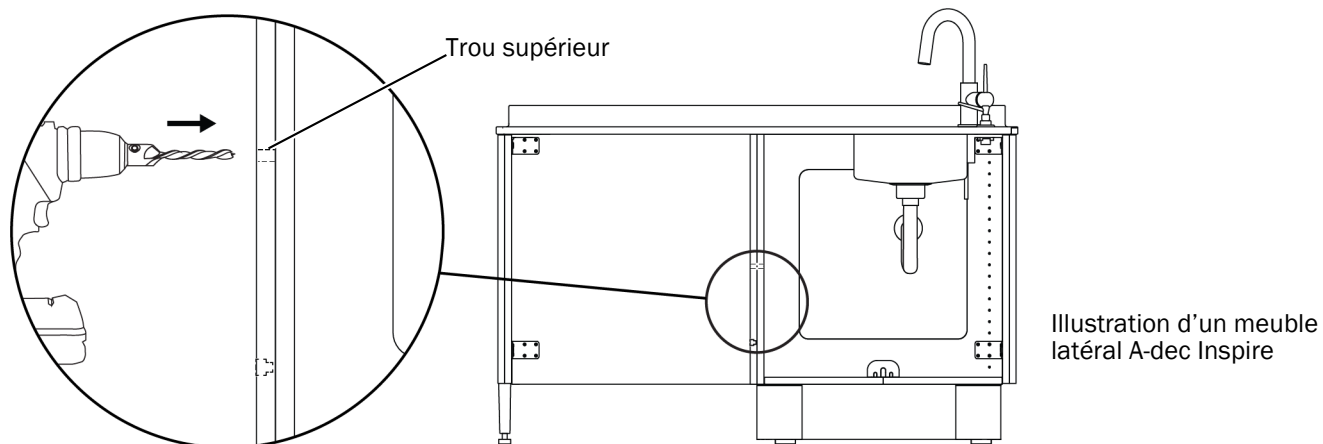
### Installation de l'unit sur un meuble

#### Installation du support de fixation

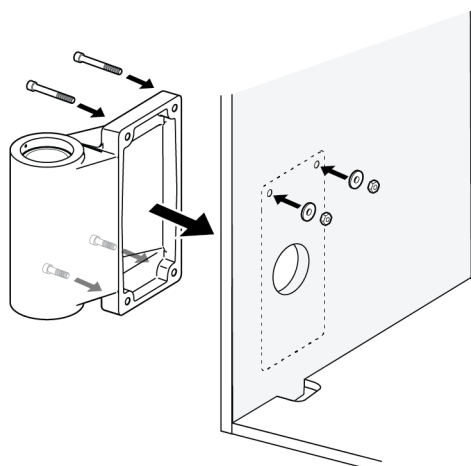
Suivre les instructions s'appliquant à l'emplacement où le support doit être installé :

<b>Installation du support de fixation sur les meubles A-dec Inspire et Preference</b> .....	<b>4</b>
<b>Installation du support de fixation sur des meubles d'une marque autre qu'A-dec</b> .....	<b>5</b>

## Installation du support de fixation sur les meubles A-dec Inspire et Preference

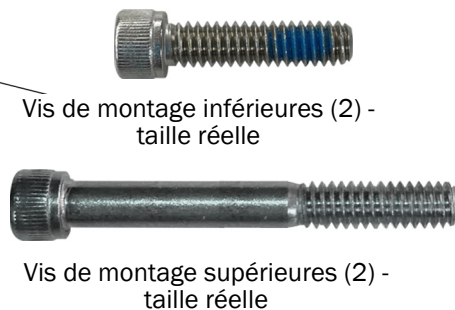


- 1** Tous les meubles latéraux A-dec Inspire et Preference : prolonger les deux trous supérieurs de fixation du support à travers le meuble à l'aide d'une mèche de 5/16 po.



- 2** Aligner les trous du support sur les trous du meuble.

- 3** Insérer deux vis dans les trous de montage inférieurs et fixer le support à l'aide d'une clé à six pans 3/16 po.



Vis de montage inférieures (2) -  
taille réelle

Vis de montage supérieures (2) -  
taille réelle



Rondelles (2) et écrous (2) -  
Taille réelle

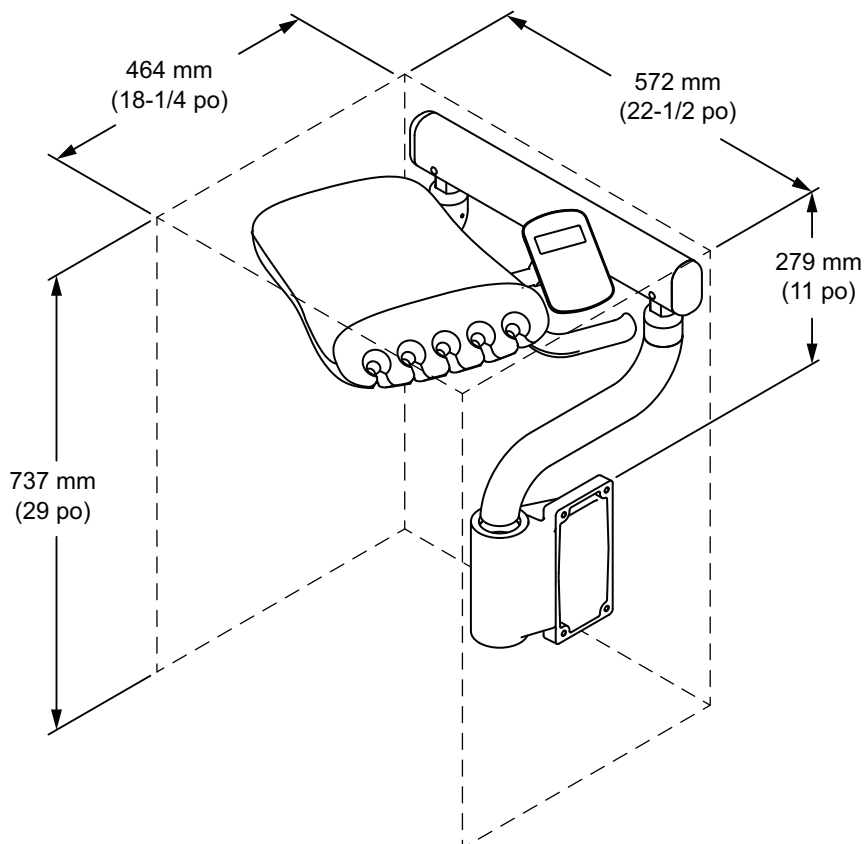
- 4** Introduire deux vis dans les trous supérieurs et utiliser une clé à six pans 3/16 po et une clé plate 7/16 po pour serrer légèrement le support avec les rondelles et les écrous.
- 5** Si une goulotte est installée dans l'armoire, utiliser un tournevis cruciforme pour retirer le cache de la goulotte.

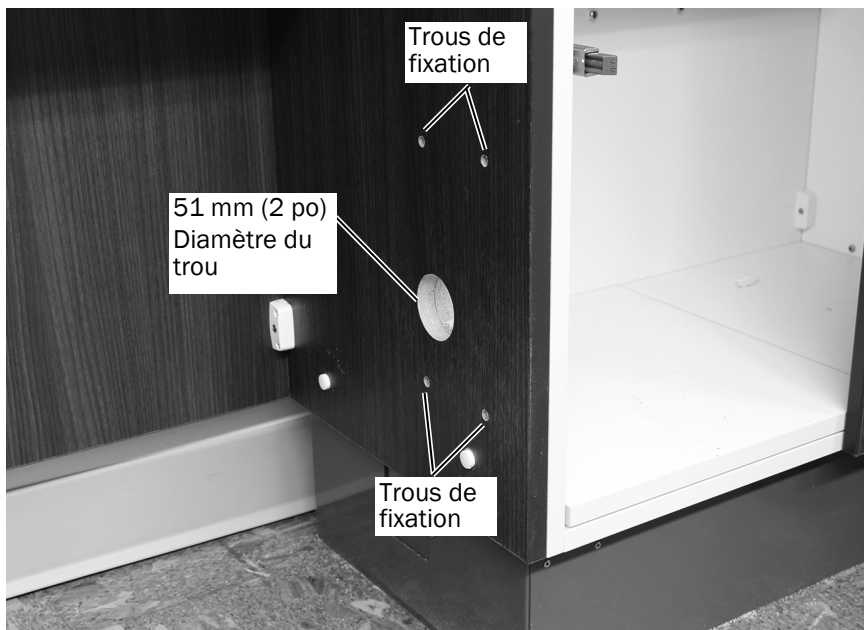
**Étape suivante** Voir la section «Mise de niveau du support de fixation» à la page 10.



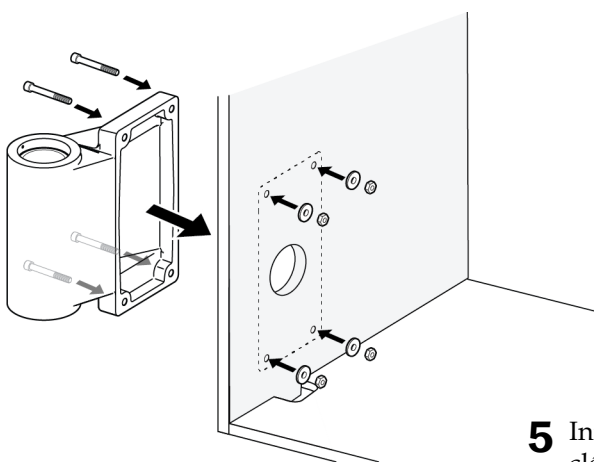
## Installation du support de fixation sur des meubles d'une marque autre qu'A-dec

Pour permettre l'installation de l'A-dec 342pro/342, prévoir le dégagement minimal suivant dans l'espace du meuble où l'unité doit être installée.





- 1** Détacher le gabarit de pose du support de fixation, aux pages 8 et 9. Aligner le gabarit avec le bord avant du meuble. Veiller à orienter le gabarit à partir de l'avant du meuble.
- 2** Marquer les 4 trous de fixation et le trou de 51 mm (2 po) pour le passage du cordon.
- 3** Percer les 4 trous de fixation du support à l'aide d'une mèche de 5/16 po.
- 4** Découper le trou de 51 mm (2 po) pour le cordon.



Vis de montage (4) - taille réelle

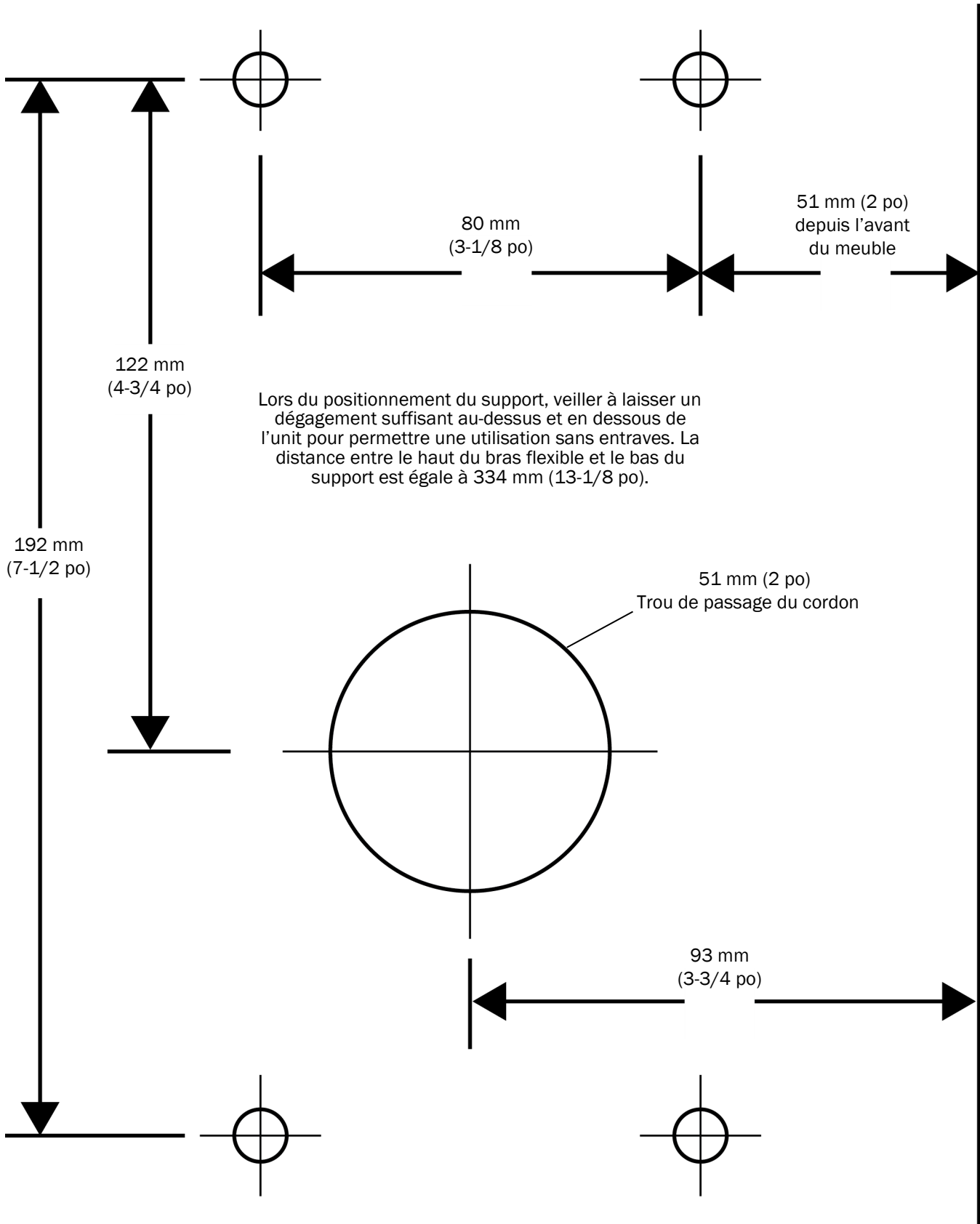


Rondelles (4) et écrous (4) - taille réelle

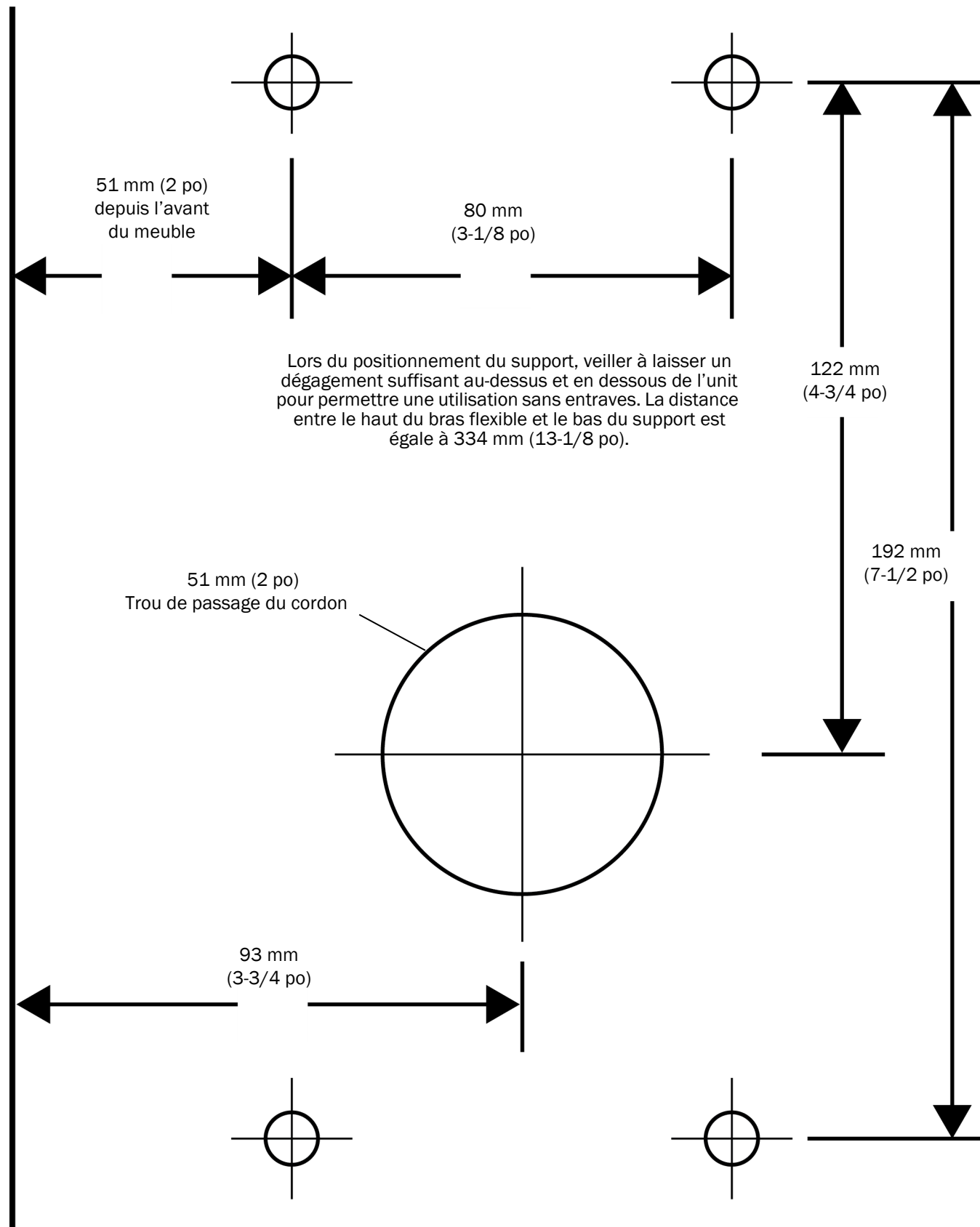
- 5** Introduire quatre vis dans les trous de fixation et utiliser une clé à six pans 3/16 po et une clé plate 7/16 po pour serrer légèrement le support avec les rondelles et les écrous.



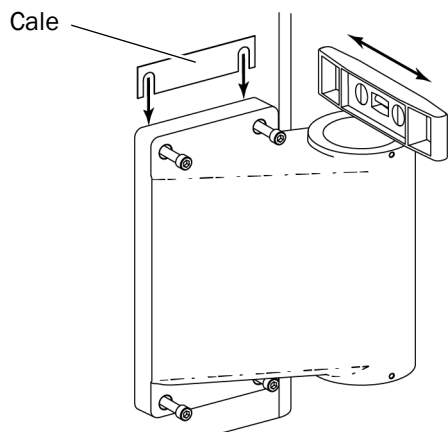
### Gabarit de pose du support de fixation (configuration pour droitier)



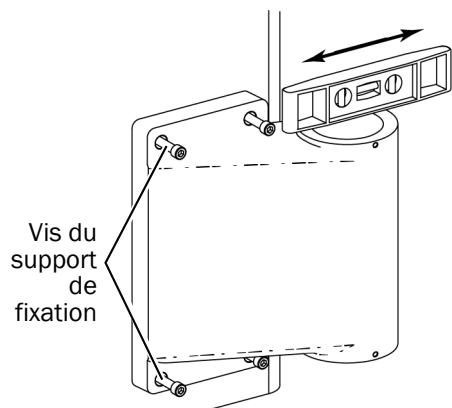
### Gabarit de pose du support de fixation (configuration pour gaucher)



## Mise de niveau du support de fixation



- 1** Vérifier que le meuble est de niveau.
- 2** Vérifier le niveau dans le sens latéral. Effectuer la mise de niveau en insérant au besoin les cales fournies avec le kit, entre le support de fixation et le meuble.



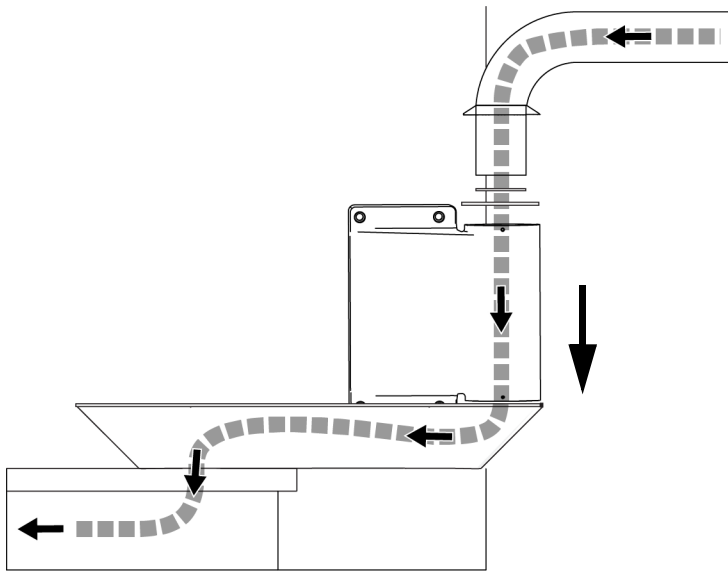
- 3** Vérifier le niveau dans le sens avant arrière. Desserrer les vis du support de fixation, mettre le support de niveau, puis resserrer les vis.

## Installation de l'unit

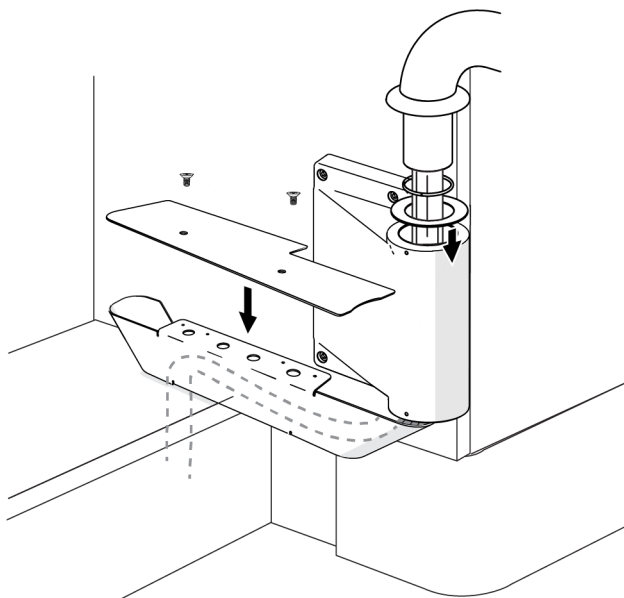
Suivre les instructions s'appliquant à l'emplacement où le support doit être installé :

<b>Installation de l'unit sur tous les meubles latéraux A-dec Inspire</b> .....	<b>11</b>
<b>Installation de l'unit sur les meubles centraux A-dec Inspire et Preference, meubles latéraux Preference adjacents à un évier et meubles d'une marque autre qu'A-dec</b> .....	<b>12</b>
<b>Installation de l'unit sur les meubles latéraux Preference face à un évier</b> .....	<b>13</b>

## Installation de l'unit sur tous les meubles latéraux A-dec Inspire



- 1** Faire passer le cordon, les fils électriques et la ligne de données par le bras rigide, le support et la goulotte (fixée au meuble) jusqu'aux prises réseau dans le bas du meuble.
- 2** Introduire le bras rigide dans le support de fixation. Vérifier que les rondelles restent en place sur le moyeu du bras rigide.



Vis du cache de la goulotte - taille réelle

- 3** Utiliser un tournevis cruciforme et deux vis pour installer le cache de la goulotte. Le cache de la goulotte et les vis sont fournis dans le kit Inspire 593.

**Étape suivante** Voir la section «Terminer l'installation de l'unit» à la page 22.

## Installation de l'unit sur les meubles centraux A-dec Inspire et Preference, meubles latéraux Preference adjacents à un évier et meubles d'une marque autre qu'A-dec

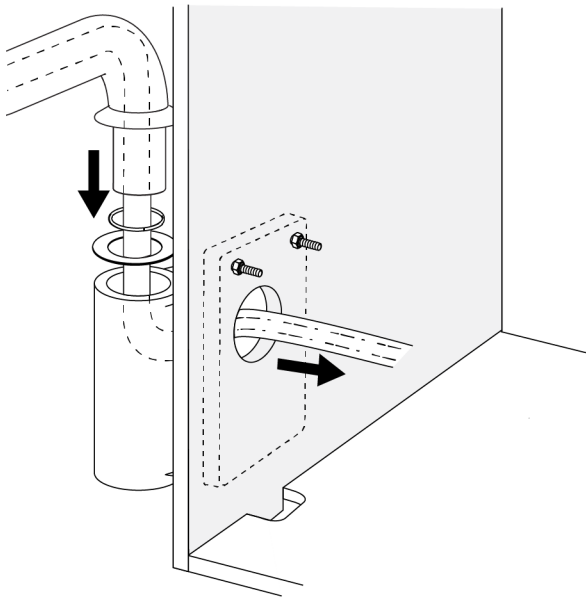
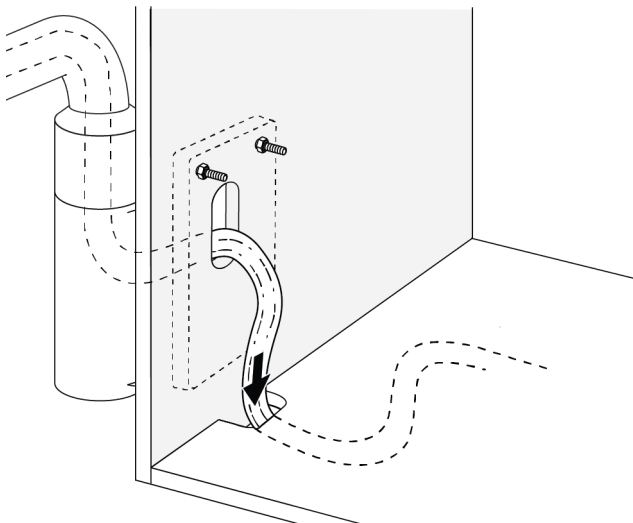


Illustration d'un meuble latéral Preference adjacent à un évier

- 1** Faire passer le cordon, les fils électriques et la ligne de données par le bras rigide et le support, et dans le meuble/la colonne de support de radiographie.
- 2** Introduire le bras rigide dans le support de fixation. Vérifier que les rondelles restent en place sur le moyeu du bras rigide.

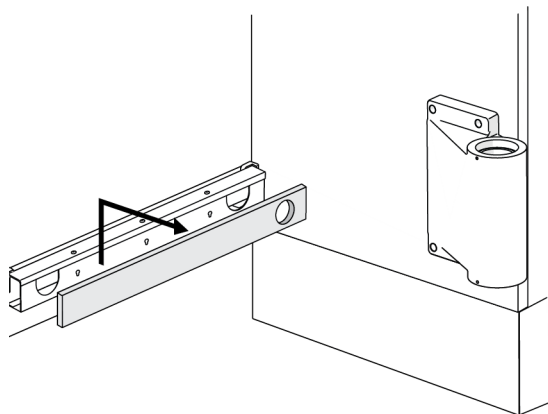


- 3** Faire passer le cordon, les fils électriques et la ligne de données dans le bas du meuble jusqu'aux prises réseau.

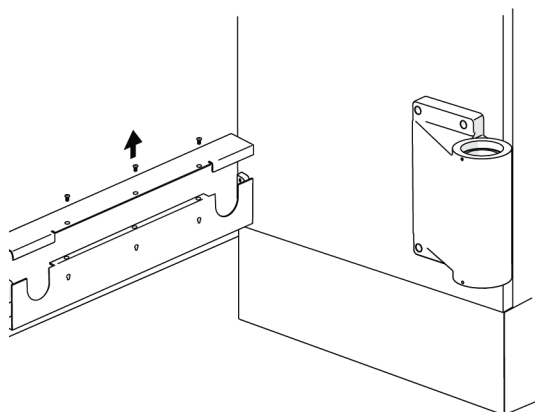
**Étape suivante** Voir la section «Terminer l'installation de l'unit» à la page 22.



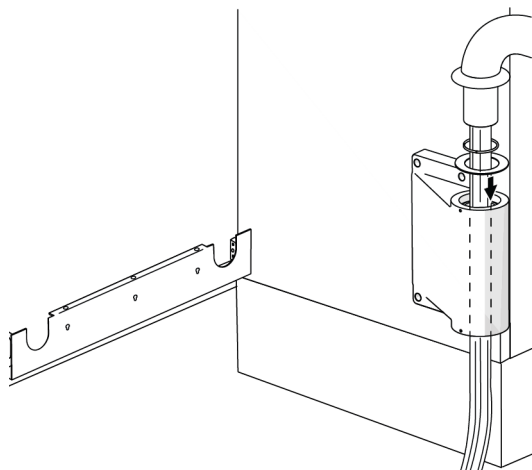
## Installation de l'unit sur les meubles latéraux Preference face à un évier



**1** Soulever la face avant en bois et l'extraire de la goulotte.

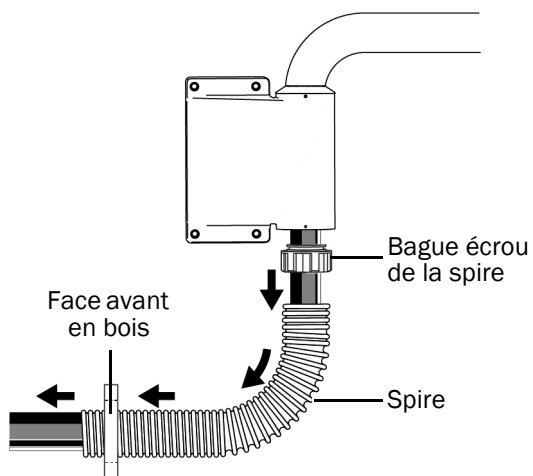


**2** Enlever le cache supérieur de la goulotte à l'aide d'un tournevis cruciforme.

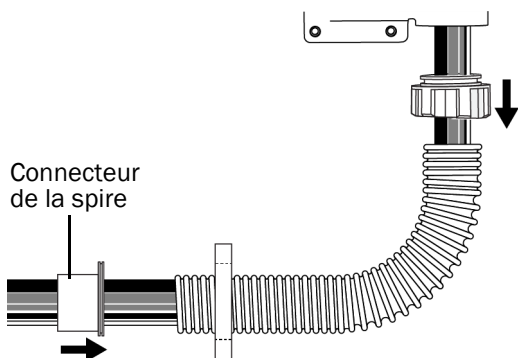


**3** Faire passer le cordon, les fils électriques et la ligne de données par le bras rigide et le support.

**4** Introduire le bras rigide dans le support de fixation. Vérifier que les rondelles restent en place sur le moyeu du bras rigide.



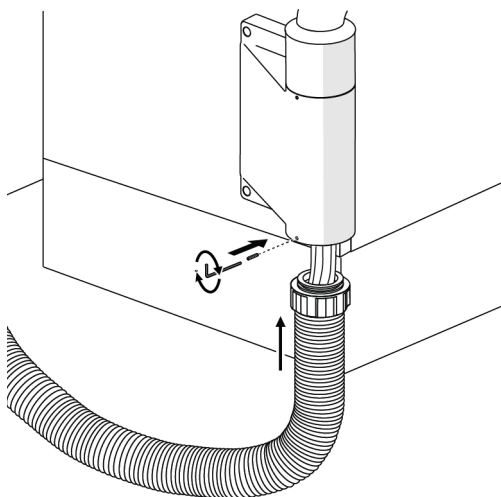
- 5** Le filetage de la bague écrou de la spire étant orienté vers celle-ci, faire passer le cordon, les fils électriques et la ligne de données dans la bague écrou et dans la spire, puis faire passer la spire dans la face avant en bois.



- 6** Le filetage du connecteur de la spire étant orienté vers celle-ci, faire passer le cordon dans le connecteur, puis visser ce dernier et la bague écrou de la spire sur celle-ci.



**REMARQUE** Le pas des filetages de la bague écrou et du connecteur de la spire est inversé.

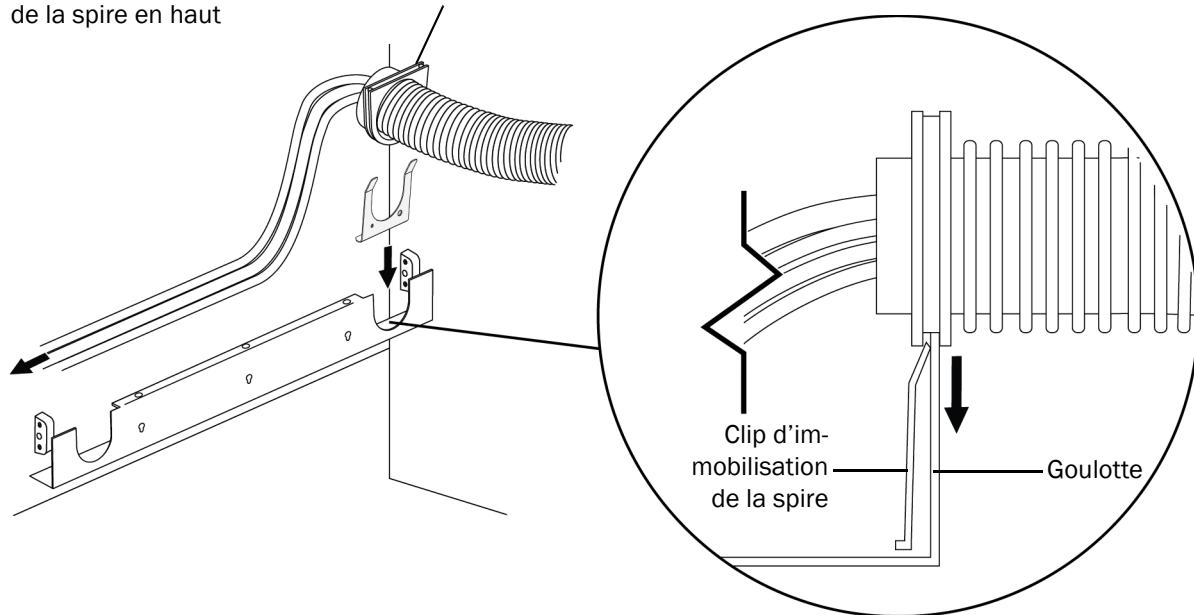


- 7** Insérer la bague écrou dans le support à l'aide d'une vis de pression. Utiliser une clé à six pans 1/16 po.

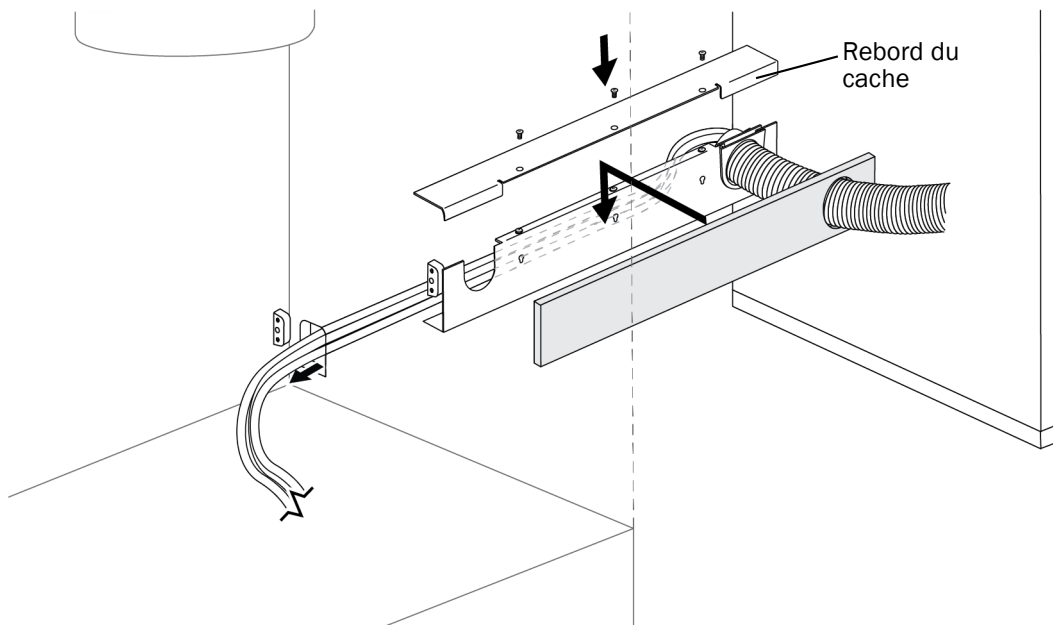


Vis de pression - taille réelle

Positionner le bord droit du connecteur de la spire en haut



- 8** Placer le clip d'immobilisation de la spire dans la goulotte, contre l'entaille de passage de la spire, puis insérer la spire dans l'entaille de la goulotte en veillant à insérer le profil de la goulotte et le clip d'immobilisation dans la rainure du connecteur de la spire.



- 9** Faire passer le cordon dans la goulotte du module d'évier et jusqu'au bas du meuble. Remettre en place le cache et la face avant.



**ASTUCE** Les deux rebords du cache se placent derrière l'avant de la goulotte.

**Étape suivante** Voir la section «Terminer l'installation de l'unit» à la page 22.

## Installation de l'unit sur un mur

### Pose du panneau arrière



**AVERTISSEMENT** Ne pas utiliser de chevilles à expansion pour cloison creuse ne reposant pas sur des parties d'ouvrage non structurales. A-dec décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de l'utilisation de chevilles à expansion.

---



**AVERTISSEMENT** Faire appel à un professionnel qualifié (technicien spécialisé dans les structures ou en architecture) pour la fixation sur une ossature métallique ou contre un mur en maçonnerie. S'assurer que toutes les installations sont conformes aux réglementations locales. Les murs doivent pouvoir supporter une contrainte de cisaillement minimale de 173 N (39 livres) et un moment minimal de 142 Nm (105 pieds-livres).

---

#### **1** Déterminer l'emplacement de pose du panneau.

- L'extension maximale des bras mesurée à partir du panneau est 1530 mm (60-1/4 po).
- La distance recommandée entre le bas du panneau et le sol est 13 cm (5 po). Ajuster la position du panneau en fonction de l'espace disponible et des préférences du praticien.

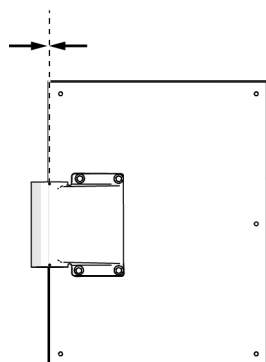
Les illustrations en page suivante montrent les options de positionnement du panneau mural et du support de fixation.



**IMPORTANT** Un gabarit de positionnement du panneau, ainsi que des informations supplémentaires sur l'unit A-dec 342pro/342, sont disponible sous la référence *Gabarit de pose de panneau de support mural pour unit latéral A-dec 342/342* (réf. 85.0049.01).

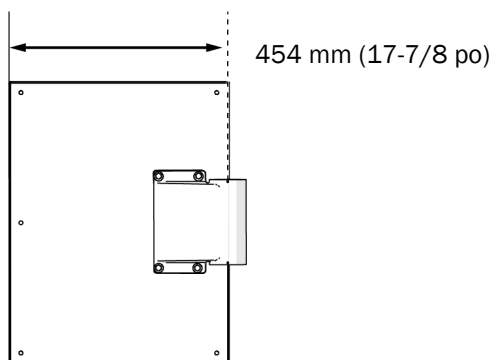
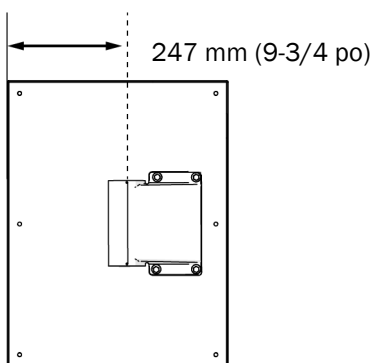
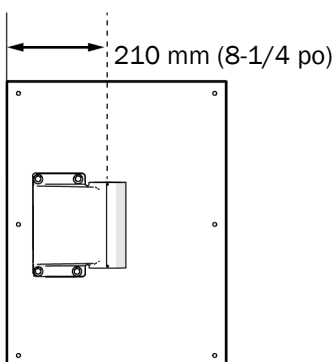
---

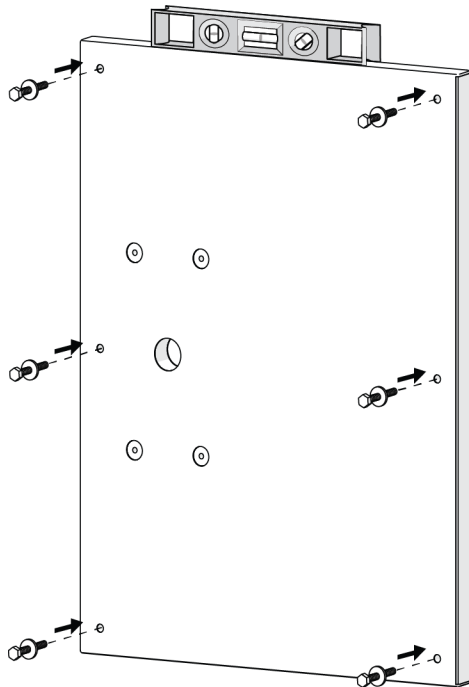
3 mm (1/8 po)



Options de position de montage du panneau et du support

Les distances sont mesurées du bord du panneau au centre de la position du bras rigide sur le support de fixation.





- 2 Placer le panneau à l'emplacement prévu pour son installation.
- 3 Vérifier que le panneau est de niveau et marquer les six trous de fixation du panneau.



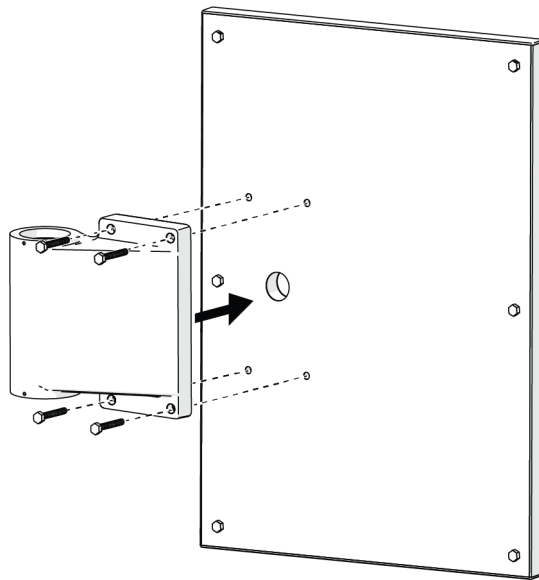
**AVERTISSEMENT** Les instructions suivantes s'appliquent uniquement à la fixation du panneau à des montants en bois. Faire appel à un professionnel qualifié (technicien spécialisé dans les structures ou en architecture) pour la fixation sur une ossature métallique ou contre un mur en maçonnerie. S'assurer que toutes les installations sont conformes aux réglementations locales.

- 4 Percer les trous de fixation dans les montants à l'aide d'une mèche de 3/16 po.
- 5 Placer les rondelles sur les six vis tire-fond.
- 6 Aligner le panneau sur les trous de fixation, puis fixer le panneau à l'aide des vis tire-fond en serrant légèrement avec une clé à cliquet avec douille 7/16 po.
- 7 Contrôler le niveau, puis serrer à fond les vis.



Vis tire-fond - taille réelle

## Installation du support de fixation

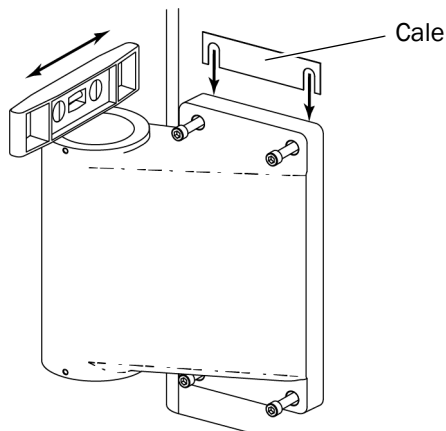


- 1** Aligner les trous du support sur les trous du panneau.
- 2** Fixer le support au panneau avec quatre vis à l'aide d'une clé à six pans 3/16 po.

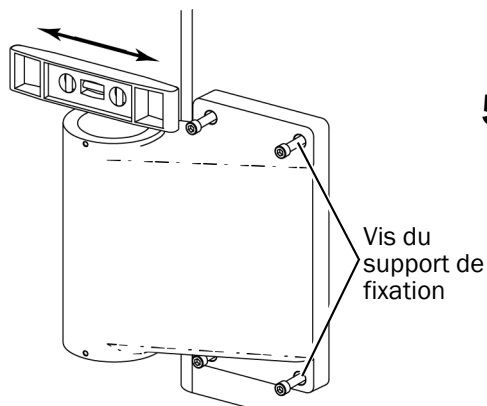


Vis de montage - taille réelle

Illustration d'une position de montage pour gaucher

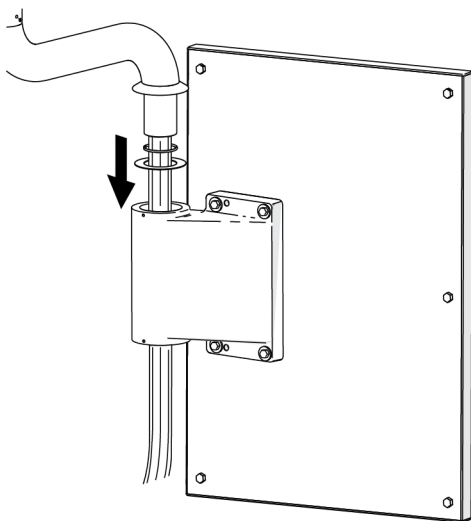


- 3** Vérifier que le panneau est de niveau.
- 4** Vérifier le niveau dans le sens latéral. Effectuer la mise de niveau en insérant au besoin les cales fournies avec le kit, entre le support de fixation et le meuble.

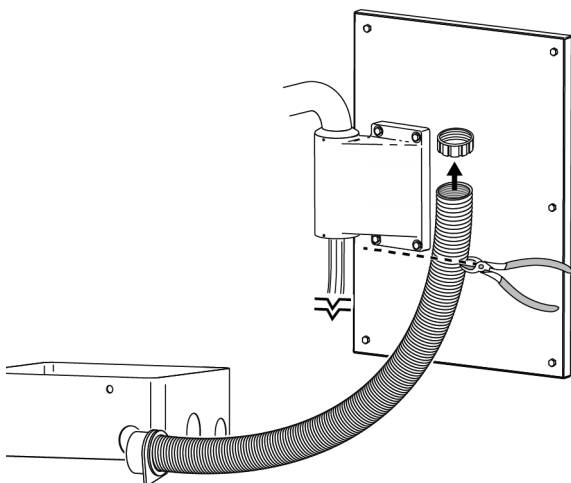


- 5** Vérifier le niveau dans le sens avant arrière. Desserrer les vis du support de fixation, mettre le support de niveau, puis resserrer les vis.

## Installation de l'unit



- 1** Faire passer le cordon, les fils électriques et la ligne de données par le bras rigide et le support.
- 2** Introduire le bras rigide dans le support de fixation. Vérifier que les rondelles restent en place sur le moyeu du bras rigide.



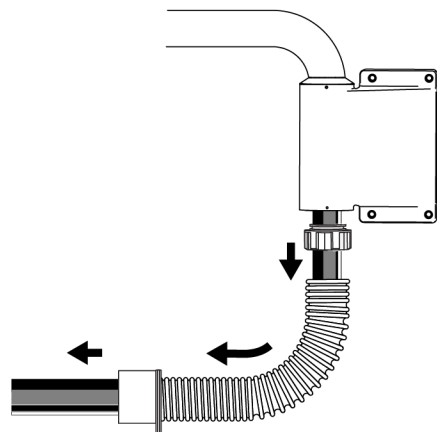
- 3** Ôter le film de protection de la boîte au sol, puis positionner la boîte autour des prises réseau.
- 4** Déposer la bague écrou de la spire.



**REMARQUE** Le pas du filetage de la bague écrou est inversé.

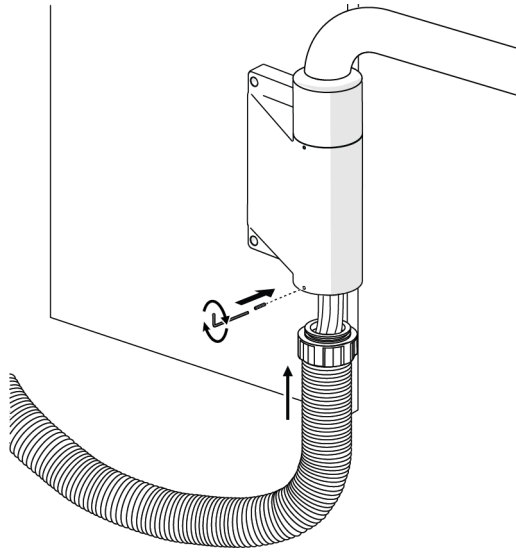


**MISE EN GARDE** Ne pas couper les longueurs de fils électriques et de tuyaux excédentaires fournies pour la connexion au fauteuil au risque d'entraver le bon fonctionnement du produit.



- 5** Mesurer la distance entre le bas du support et la boîte au sol, et couper la spire en fonction de cette mesure.
- 6** Remettre en place la bague écrou de la spire, puis faire passer le cordon, les fils électriques et la ligne de données dans la spire.

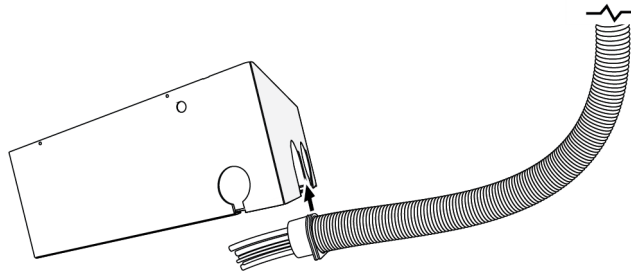




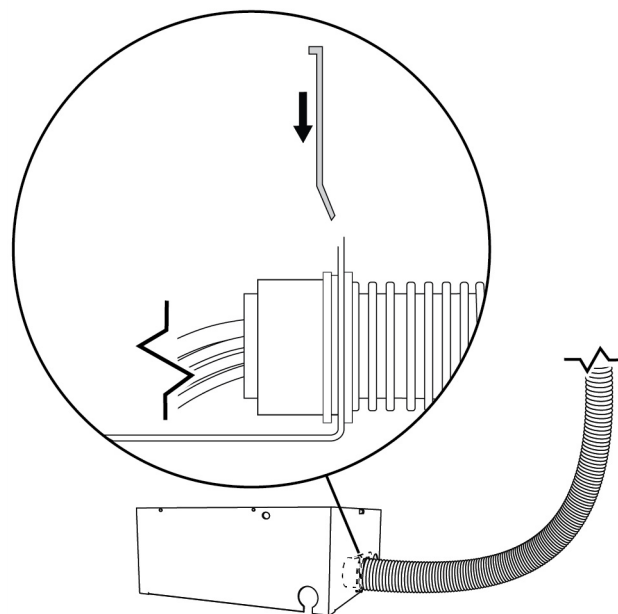
- 7** Insérer la bague écrou dans le support. La fixer à l'aide d'une vis de pression et d'une clé à six pans 1/16 po.



Vis de pression - taille réelle



- 8** Insérer la découpe sur le côté de la boîte au sol dans la rainure du connecteur de spire.

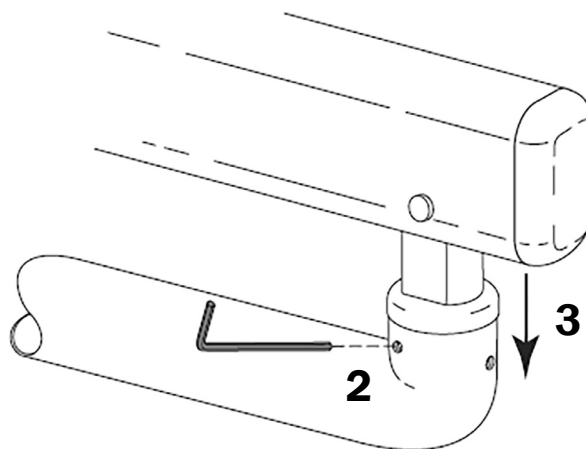


- 9** Insérer le clip de spire dans la rainure du connecteur pour immobiliser la spire.

## Terminer l'installation de l'unit

### Installation du bras flexible sur le bras rigide

- 1 Retirer le ruban adhésif bleu du bras rigide.
- 2 Serrer légèrement la vis de pression. Ceci permet d'ouvrir suffisamment la bague fendue pour installer le bras flexible dans le bras rigide sur toute la longueur.
- 3 Faire glisser l'articulation du bras flexible dans le moyeu du bras rigide.



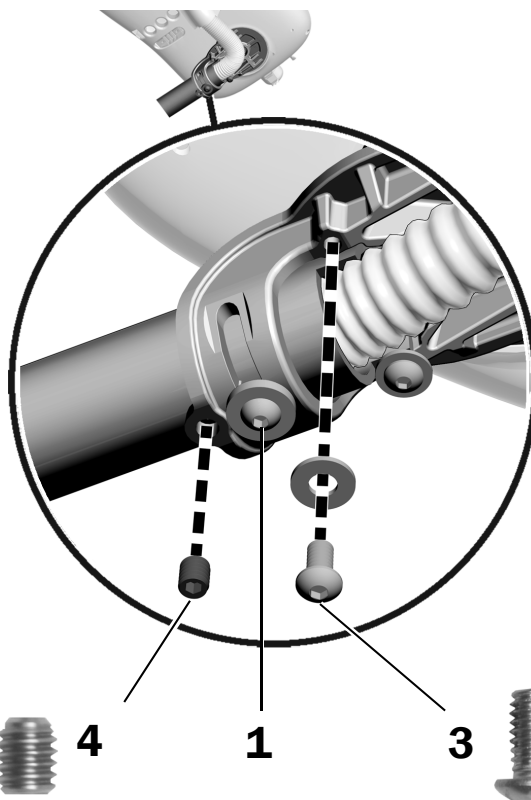
### Positionnement de la tête de contrôle

- 1 Desserrer la vis à tête ronde.



**REMARQUE** Ne pas sortir complètement la vis à tête ronde de son logement. La dévisser suffisamment pour permettre à la tête de contrôle de bouger.

- 2 Faire pivoter la tête de contrôle de sorte qu'elle se trouve au-dessus du trou correspondant à la vis de mise à niveau non montée.
- 3 Installer et serrer la vis de mise à niveau 1/4-20 x 1/2 po et la rondelle.
- 4 Installer la vis de pression de 3/8 po.
- 5 Serrer la vis à tête ronde.



Taille réelle de la vis de pression de 3/8 po

Vis à tête ronde

Taille réelle de la vis de mise à niveau de 1/2 po

## Installation du réservoir d'eau

Pour installer le réservoir d'eau à distance, suivre les instructions fournies avec le réservoir d'eau (réf. 86.0469.01).

## Installation de la monture du support de plateau (en option)

### Outil recommandé

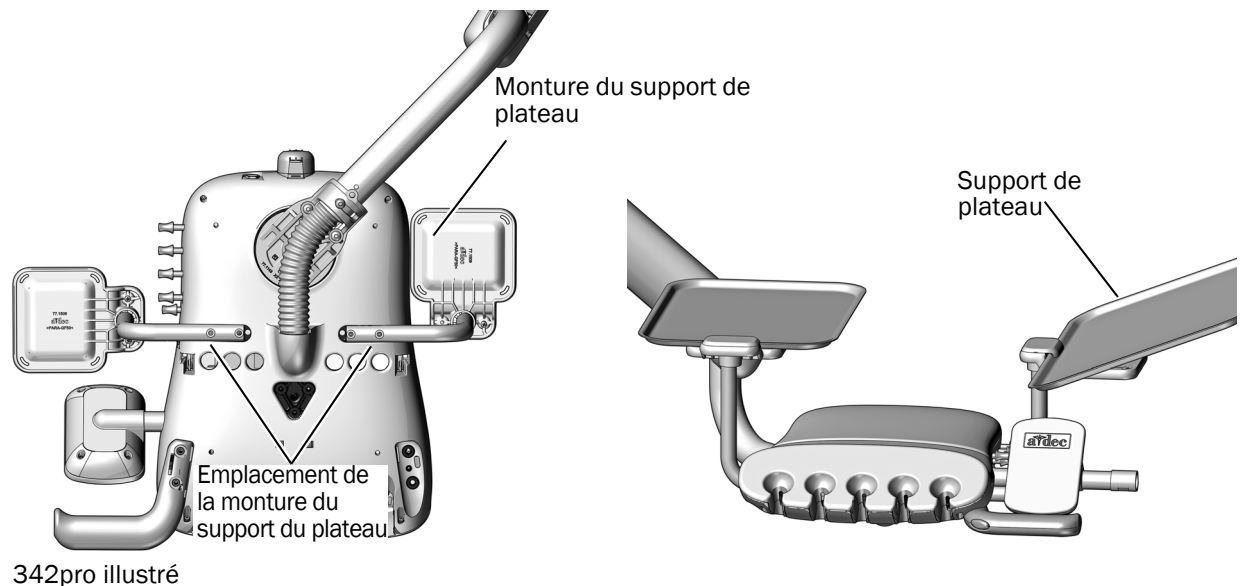
- Clé à six pans 1/8 po

### Tâche 1.

- 1 Utiliser deux vis à tête ronde de 10-32 x 1 po pour fixer la monture du support de plateau à l'un des côtés de la partie inférieure de la tête de contrôle.
- 2 Incliner une extrémité du support de plateau vers le haut et placer le rebord du support de plateau sous le bord de la monture du support de plateau et abaisser le support de plateau en place.



**ASTUCE** Bien que la monture du support de plateau puisse être fixée d'un côté ou de l'autre de la tête de contrôle, il est préférable de la monter du côté opposé aux clés de réglage afin de pouvoir plus facilement accéder à ces dernières.



# Connexion de la ligne de données et le câble d'alimentation au meuble

## Connexion de la ligne de données au meuble

Suivre les instructions correspondant à la configuration du système :

Connexion de la ligne de données d'un A-dec 342pro à un boîtier de distribution A-dec Inspire .....	24
Connexion de la ligne de données d'un A-dec 342 à un boîtier de distribution A-dec Inspire .....	25
Connexion de la ligne de données d'un A-dec 342pro/342 à un meuble Preference .....	26

## Connexion de la ligne de données d'un A-dec 342pro à un boîtier de distribution A-dec Inspire

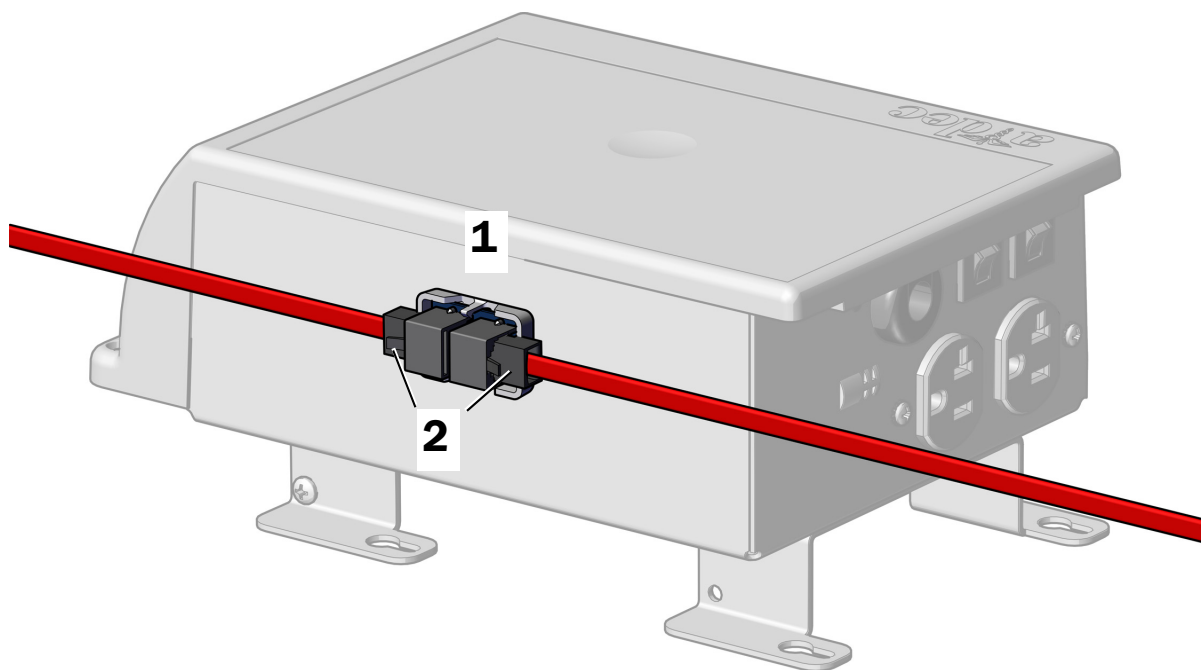


**MISE EN GARDE** Une ligne de données DCS2 rouge ne peut pas être branchée dans le boîtier de distribution du meuble Inspire. Une carte de couplage doit être utilisée pour connecter une ligne de données DCS2 du meuble au fauteuil.



**ASTUCE** Pour faciliter l'accès lors des connexions, placer le boîtier de distribution à l'extérieur du meuble

1. Retirer le support papier de la carte de couplage et la fixer sur le côté du boîtier de distribution.
2. Connecter la ligne de données DCS2 rouge de l'unit à une extrémité de la carte de couplage et connecter la ligne de données DCS2 rouge de 25 pi à l'autre extrémité de la carte de couplage.



3. Acheminer la ligne de données DCS2 de 25 pi jusqu'à l'alimentation du fauteuil.

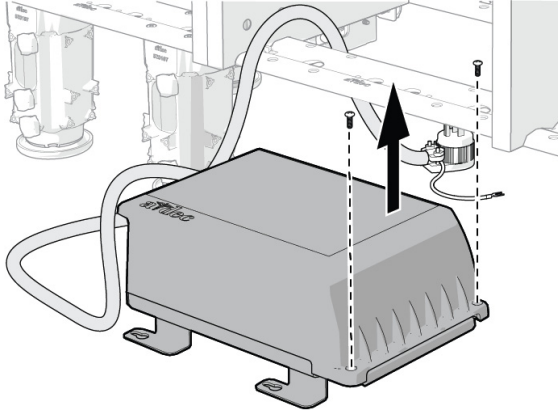
**Étape suivante** «Connexion du câble d'alimentation de l'unit à un meuble» à la page 27.

## Connexion de la ligne de données d'un A-dec 342 à un boîtier de distribution A-dec Inspire

### Outil recommandé

- Tournevis cruciforme Phillips

1. Utiliser un tournevis cruciforme pour retirer les deux vis de fixation du capot du boîtier de distribution.

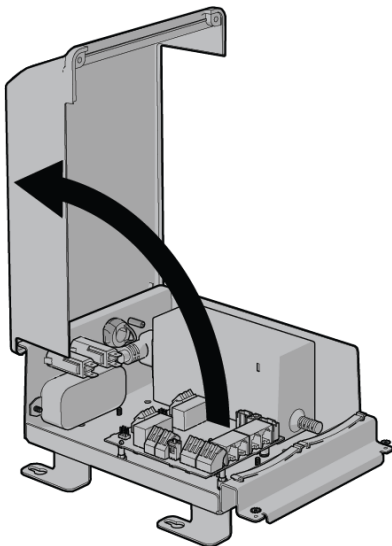


**ATTENTION** Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques (ESD, Electrostatic Discharge) lors de la manipulation ou de la connexion sur ou depuis une carte de circuit imprimé. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.



**AVERTISSEMENT** Risque d'électrocution. Lors du retrait ou de la remise en place des caches, veiller à ne pas endommager les câbles ni les cordons. Vérifier la fixation des protections après les avoir remis en place.

2. Retirer le cache.





## Connexion du câble d'alimentation de l'unit à un meuble

Passer à l'étape la section correspondant à la configuration du système :

**Connexion du câble d'alimentation de l'unit à un boîtier d'alimentation autonome de 300 W ... 27**

**Connexion du câble d'alimentation de l'unit à un câble d'alimentation à distance ..... 28**

## Connexion du câble d'alimentation de l'unit à un boîtier d'alimentation autonome de 300 W

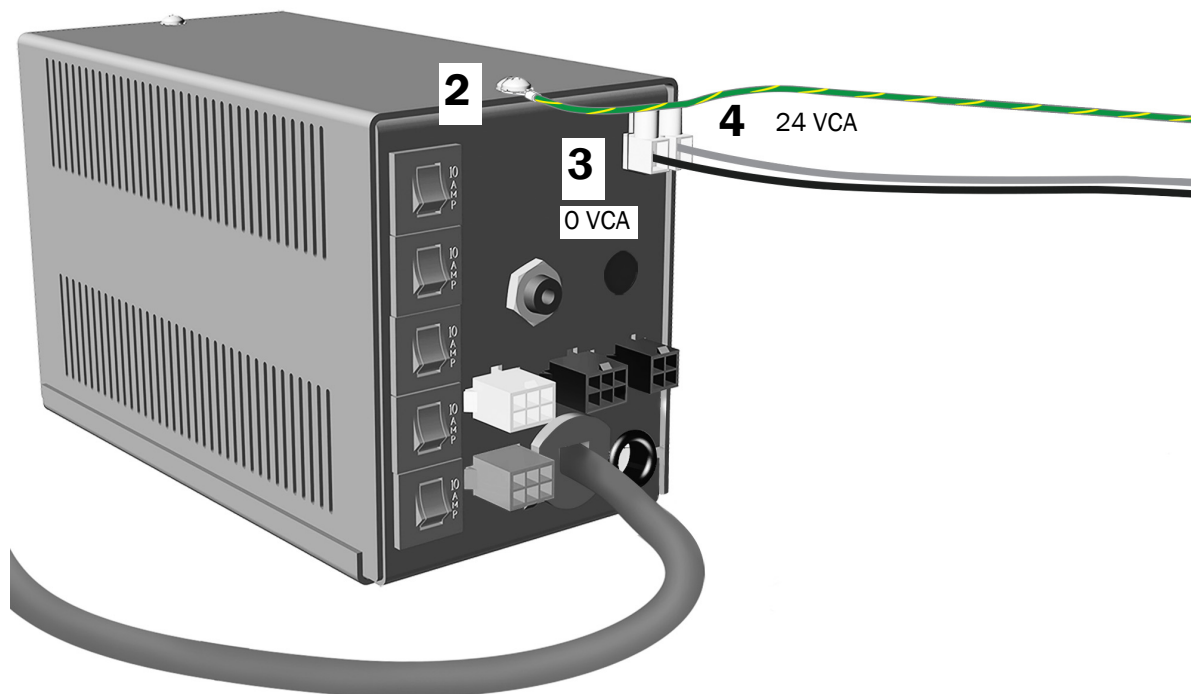
### Outil recommandé

Tournevis cruciforme Phillips



**AVERTISSEMENT** Veiller à couper l'alimentation ou à débrancher l'éclairage avant de commencer cette procédure afin de ne pas endommager le produit et de ne pas provoquer des blessures graves, voire entraîner la mort.

1. Couper l'alimentation de l'unit.
2. Connecter le conducteur de terre à la face supérieure du boîtier d'alimentation.
3. Connecter le fil noir à la borne 0 VCA.
4. Connecter le fil gris à la borne 24 VCA.



### Étape suivante

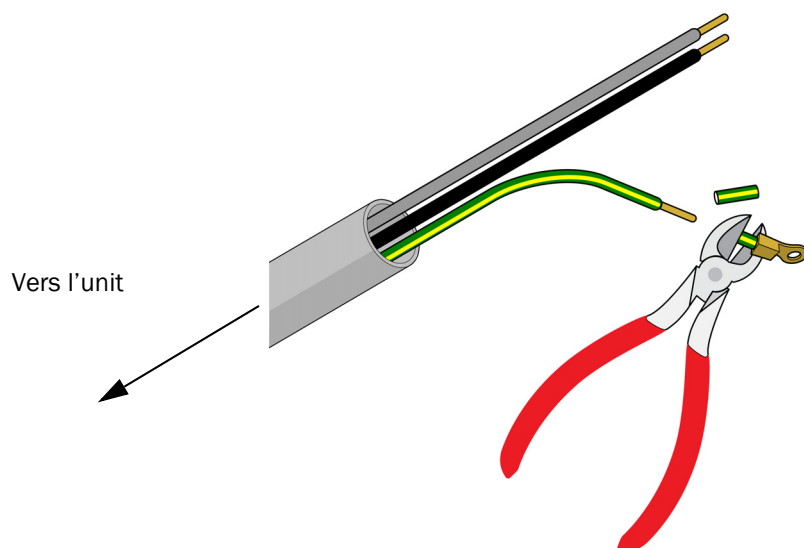
Voir la section «Connexion du câble d'alimentation à distance et de la ligne de données au fauteuil dentaire» à la page 29.

## Connexion du câble d'alimentation de l'unité à un câble d'alimentation à distance

### Outils recommandés

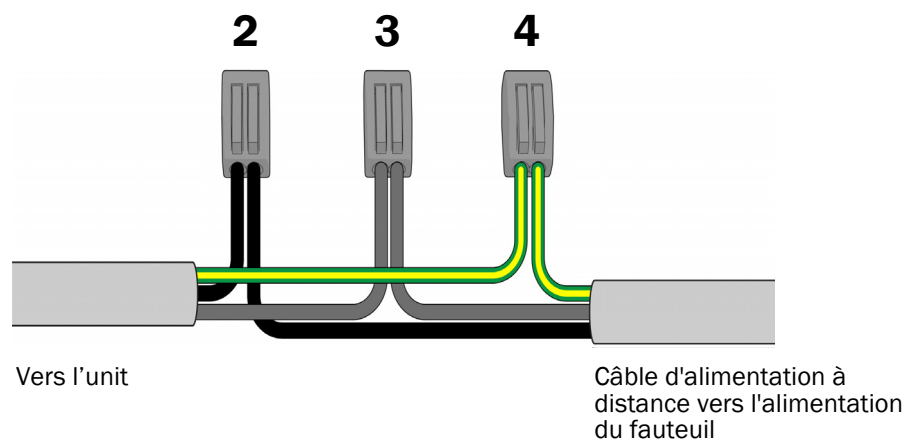
- Pince coupante diagonale
- Pince à dénuder

1. Éliminer les œillets du fil de terre vert/jaune du câble d'alimentation de l'unité et dénuder les fils sur une longueur de 10 mm (3/8 po).



2. Relier les fils noirs à l'aide d'un connecteur de fil.
3. Raccorder les fils gris à l'aide d'un connecteur de fil.
4. Raccorder les conducteurs de terre à l'aide d'un connecteur de fil.

Sous l'armoire



5. Acheminer le câble d'alimentation à distance jusqu'à l'alimentation électrique du fauteuil.



# Connexion du câble d'alimentation à distance et de la ligne de données au fauteuil dentaire



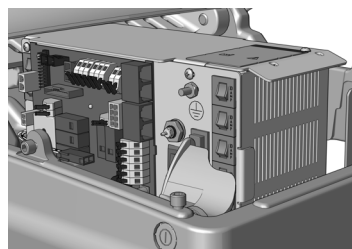
**ATTENTION** Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques (ESD, Electrostatic Discharge) lors de la manipulation ou de la connexion sur ou depuis une carte de circuit imprimé. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.



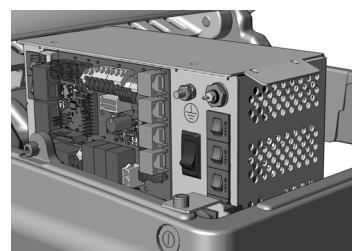
**AVERTISSEMENT** Veiller à couper l'alimentation ou à débrancher l'éclairage avant de commencer cette procédure afin de ne pas endommager le produit et de ne pas provoquer des blessures graves, voire entraîner la mort.

## 1. Mettre le système hors tension.

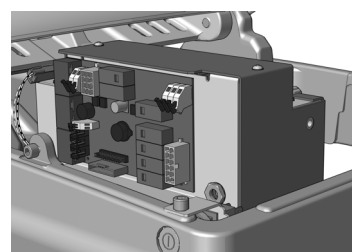
Suivre l'étape correspondant à la configuration du système :



**Connexion du câble d'alimentation à distance et de la ligne de données à un boîtier d'alimentation universel A-dec fabriqué après juin 2023** ..... 30



**Connexion du câble d'alimentation à distance et de la ligne de données à un boîtier d'alimentation A-dec 311/411 fabriqué avant juin 2023** ..... 36



**Connexion des câbles d'alimentation et de la ligne de données utilisés avec un boîtier d'alimentation autonome A-dec 300 W** ..... 39



**Connexion des câbles d'alimentation et de la ligne de données utilisés avec un boîtier d'alimentation autonome A-dec 300 W** ..... 39

## Connexion du câble d'alimentation à distance et de la ligne de données à un boîtier d'alimentation universel A-dec fabriqué après juin 2023

Suivre les instructions correspondant à la configuration du système :

Connexion du câble d'alimentation à distance et de la ligne de données d'un A-dec 342pro à un boîtier d'alimentation universel A-dec . . . . .	30
Connexion du câble d'alimentation à distance et de la ligne de données d'un A-dec 342 à un boîtier d'alimentation universel A-dec . . . . .	31

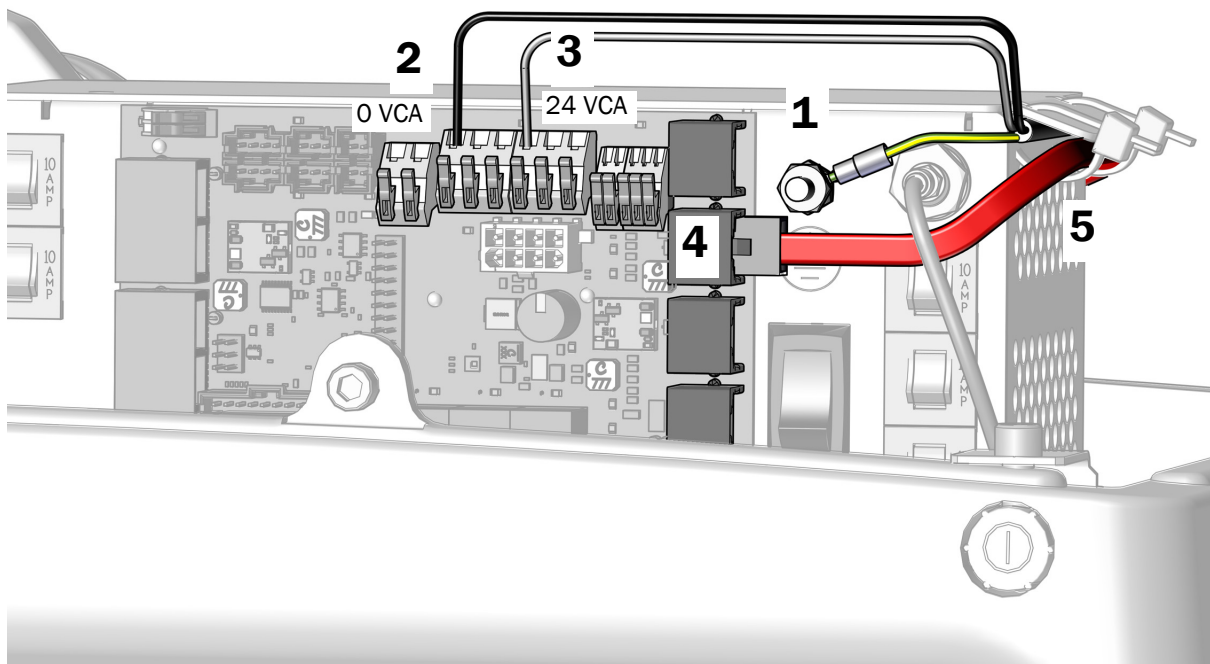
### Connexion du câble d'alimentation à distance et de la ligne de données d'un A-dec 342pro à un boîtier d'alimentation universel A-dec

1. Raccorder le conducteur de terre de l'unit.
2. Relier le fil noir du câble de l'unit au connecteur de fil 0 VCA.
3. Relier le fil gris du câble de l'unit au connecteur de fil 24 VCA.



**REMARQUE** Au besoin, il est possible de connecter plusieurs fils à une même borne.

4. Brancher la ligne de données rouge DCS2 dans un port situé en direction du butoir du fauteuil.
5. Une fois tous les branchements effectués pour les modules du système, fixer les fils électriques et la ligne de données rouge DCS2 sous le rebord du boîtier d'alimentation.



**Étape suivante** Voir la section «Connexion des tuyaux/cordons» à la page 40.

## Connexion du câble d'alimentation à distance et de la ligne de données d'un A-dec 342 à un boîtier d'alimentation universel A-dec

1. Raccorder le conducteur de terre de l'unité.
2. Relier le fil noir du câble de l'unité au connecteur de fil 0 VCA.
3. Relier le fil gris du câble de l'unité au connecteur de fil 24 VCA.

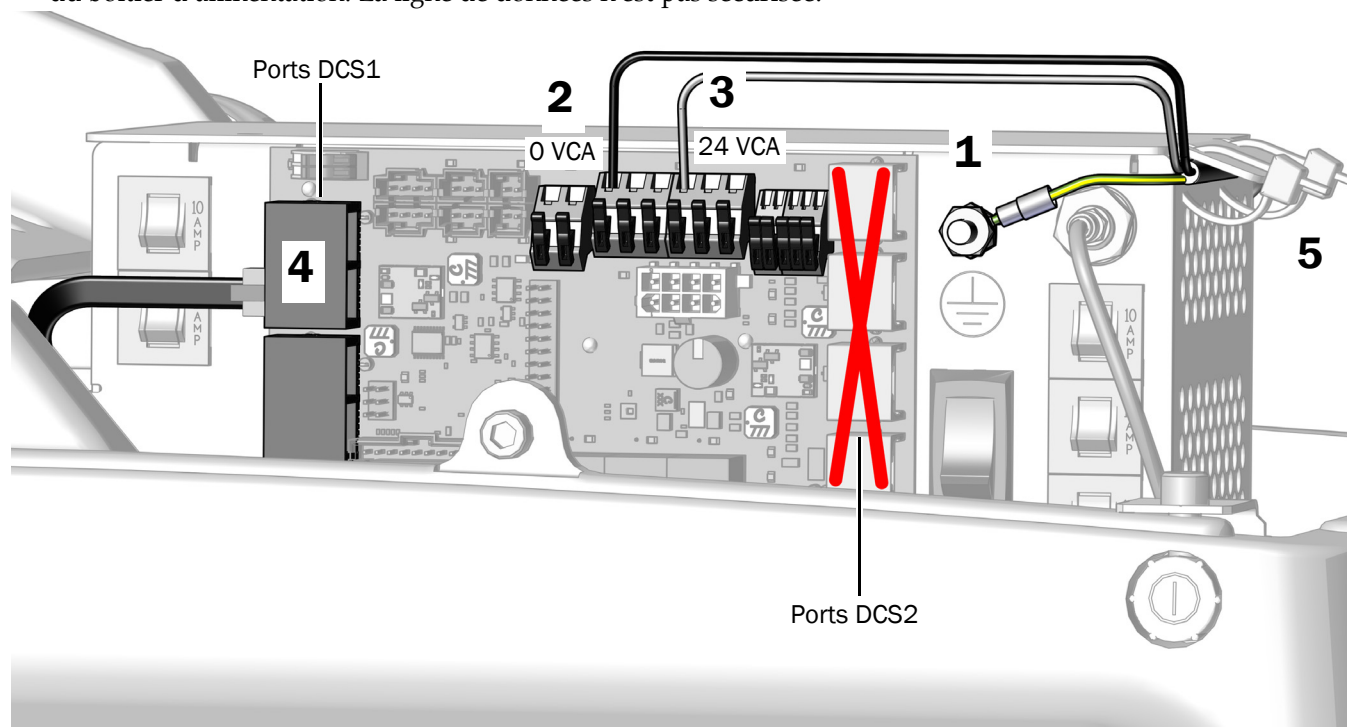


**REMARQUE** Au besoin, il est possible de connecter plusieurs fils à une même borne.



**MISE EN GARDE** Le fait de brancher la ligne de données DCS1 noir sur un port DCS2 situé en direction du butoir du fauteuil peut endommager le produit.

4. Brancher la ligne de données noire DCS1 dans un port DCS1 situé en direction de la tête du fauteuil.
5. Une fois tous les branchements effectués pour les modules du système, fixer les fils électriques sous le rebord du boîtier d'alimentation. La ligne de données n'est pas sécurisée.



**Étape suivante** Voir la section «Connexion des tuyaux/cordons» à la page 40.

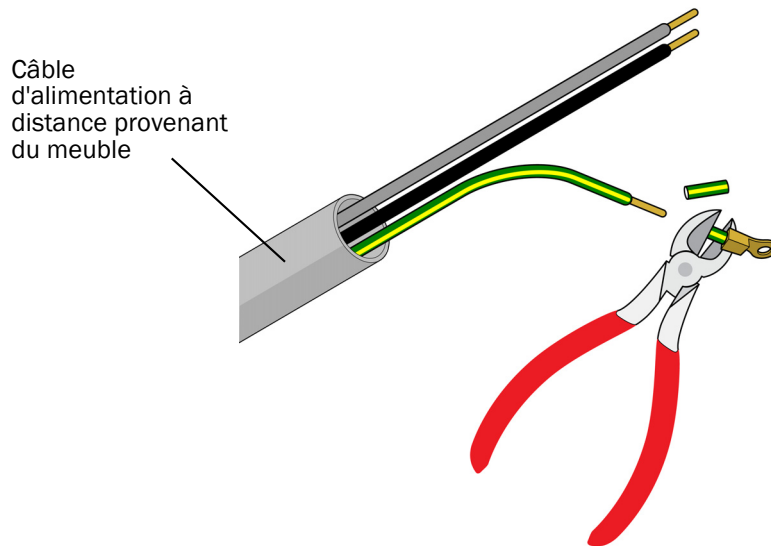
## Connexion du câble d'alimentation à distance et de la ligne de données à un boîtier d'alimentation A-dec 511 fabriqué avant juin 2023

### Connexion du câble d'alimentation à distance à un câble adaptateur d'alimentation à 4 positions

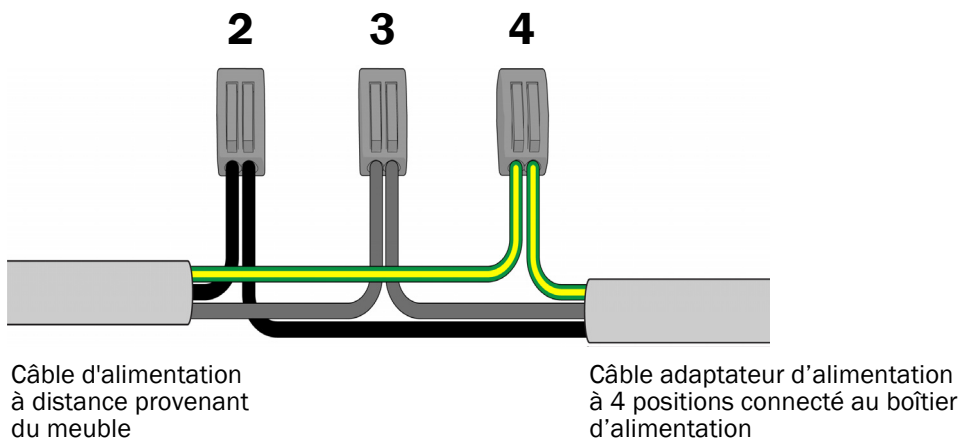
#### Outils recommandés

- Pince coupante diagonale
- Pince à dénuder

1. Éliminer l'œillet du fil de terre vert/jaune du câble d'alimentation à distance et dénuder les fils sur une longueur de 10 mm (3/8 po).



2. Relier les fils noirs à l'aide d'un connecteur de fil.
3. Raccorder les fils gris à l'aide d'un connecteur de fil.
4. Raccorder les conducteurs de terre à l'aide d'un connecteur de fil.



## Connexion du câble adaptateur d'alimentation à 4 positions et de la ligne de données à un boîtier d'alimentation A-dec 511

Suivre les instructions correspondant à la configuration du système :

Connexion du câble adaptateur d'alimentation et de la ligne de données d'un A-dec 342pro à un boîtier d'alimentation A-dec 511 .....	33
Connexion du câble adaptateur d'alimentation et de la ligne de données d'un A-dec 342 à un boîtier d'alimentation A-dec 511 .....	35

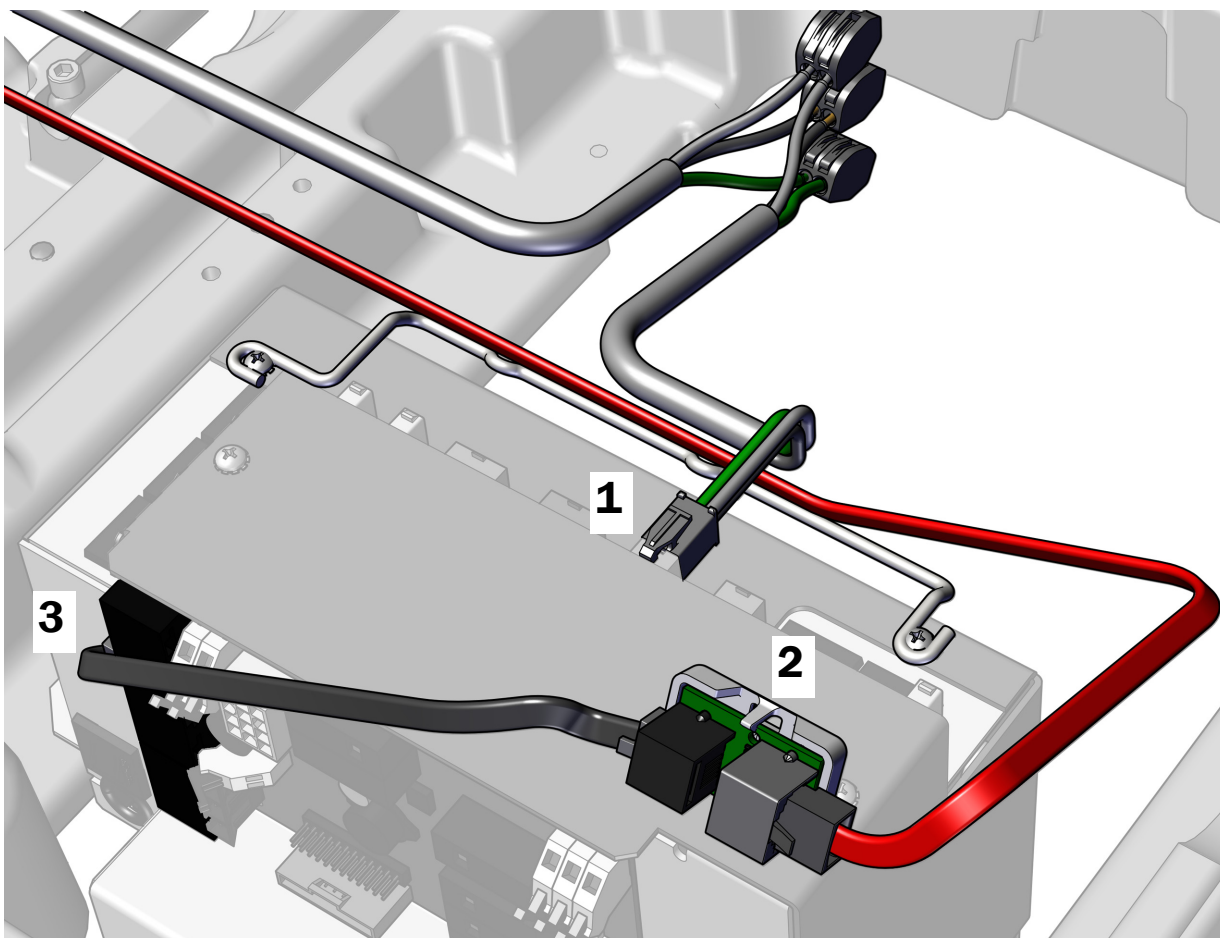
## Connexion du câble adaptateur d'alimentation et de la ligne de données d'un A-dec 342pro à un boîtier d'alimentation A-dec 511

### Outils recommandés

- Tournevis cruciforme Phillips
- Pince coupante diagonale

### Tâche 1.

1. Brancher le connecteur à 4 positions de l'adaptateur d'alimentation.
2. Placer la carte de traducteur avec le port DCS2 gris en direction du butoir du fauteuil, connecter la ligne de données DCS2 rouge au port gris, et connecter la ligne de données DCS1 noire au port noir.
3. Connecter la ligne de données noire DCS1 du port noir de la carte du traducteur au port de l'alimentation.



## Tâche 2.



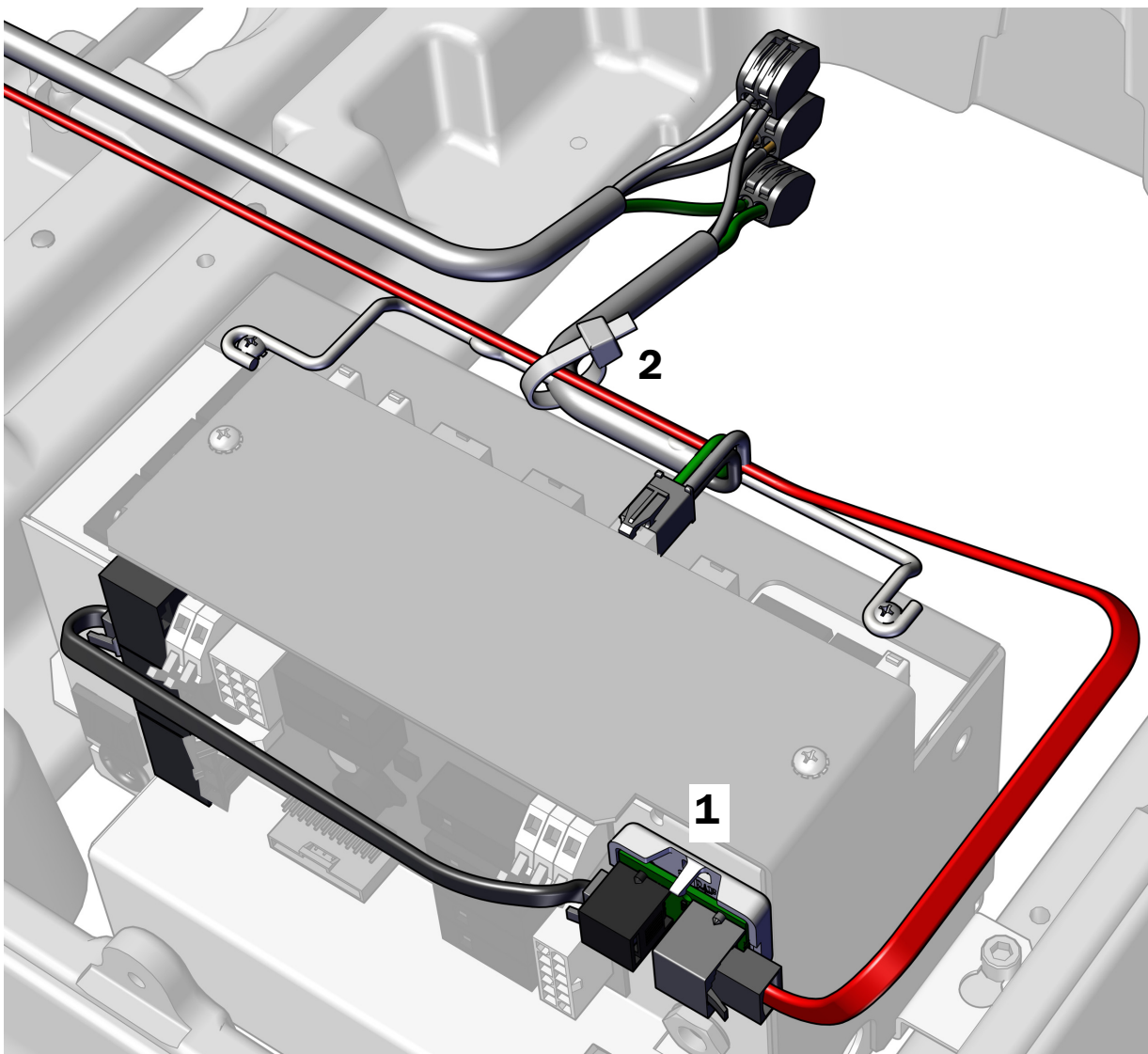
**MISE EN GARDE** Ne pas fixer la carte de traducteur sur la partie supérieure du châssis du boîtier d'alimentation. Le couvercle de pompe ne s'enclencherait pas.

1. Retirer le papier de protection de la carte de traducteur. Fixer la carte de traducteur à l'avant du boîtier d'alimentation dans le coin supérieur droit.



**REMARQUE** S'il y a déjà une carte d'adaptation pour un éclairage LED fixé à l'alimentation, empiler la carte de traducteur en dessous.

2. Lorsque tous les modules ont été connectés à l'alimentation électrique, fixer les fils à l'anse à l'aide de colliers de serrage.

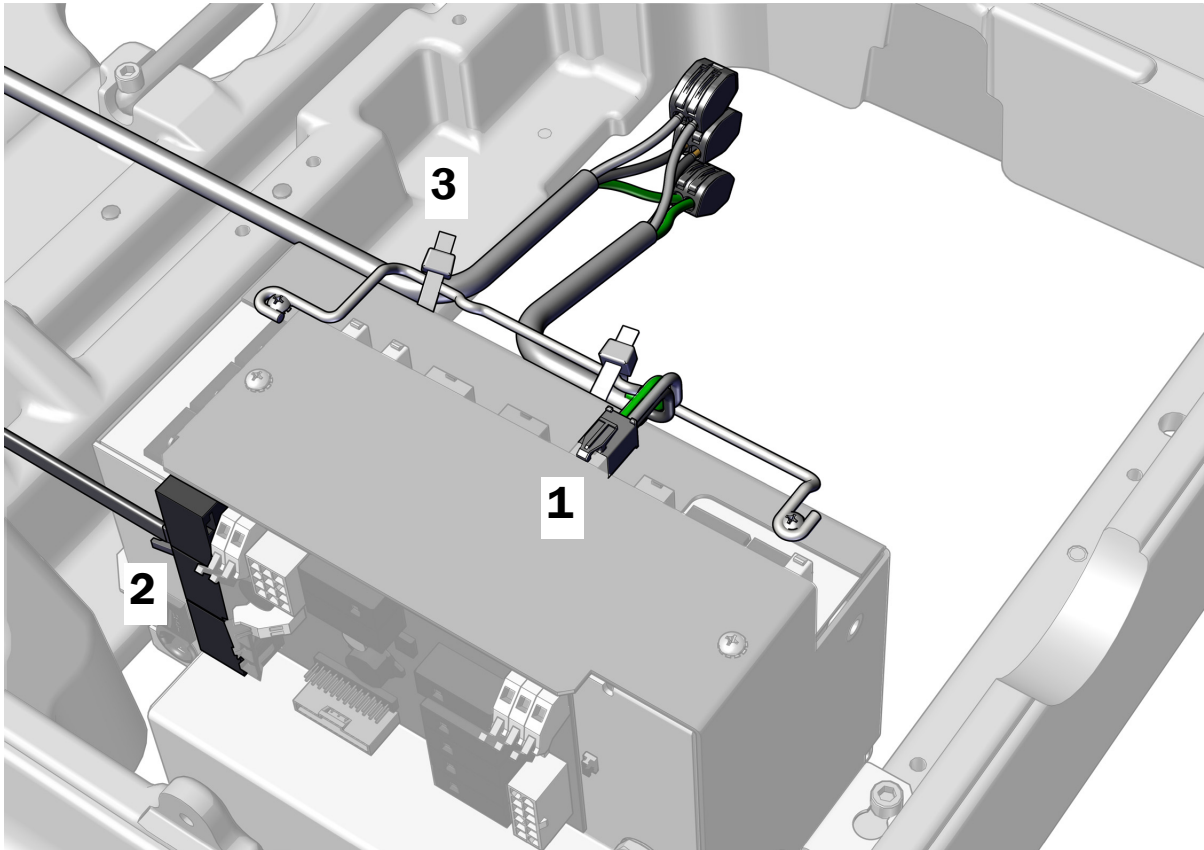


**Étape suivante** Voir la section «Connexion des tuyaux/cordons» à la page 40.



### Connexion du câble adaptateur d'alimentation et de la ligne de données d'un A-dec 342 à un boîtier d'alimentation A-dec 511

1. Brancher le connecteur à 4 positions de l'adaptateur d'alimentation.
2. Brancher la ligne de données DCS1 sur n'importe quel port de données.
3. Une fois tous les branchements effectués pour les modules du système, fixer les fils électriques sur l'anse du boîtier d'alimentation.



## Connexion du câble d'alimentation à distance et de la ligne de données à un boîtier d'alimentation A-dec 311/411 fabriqué avant juin 2023

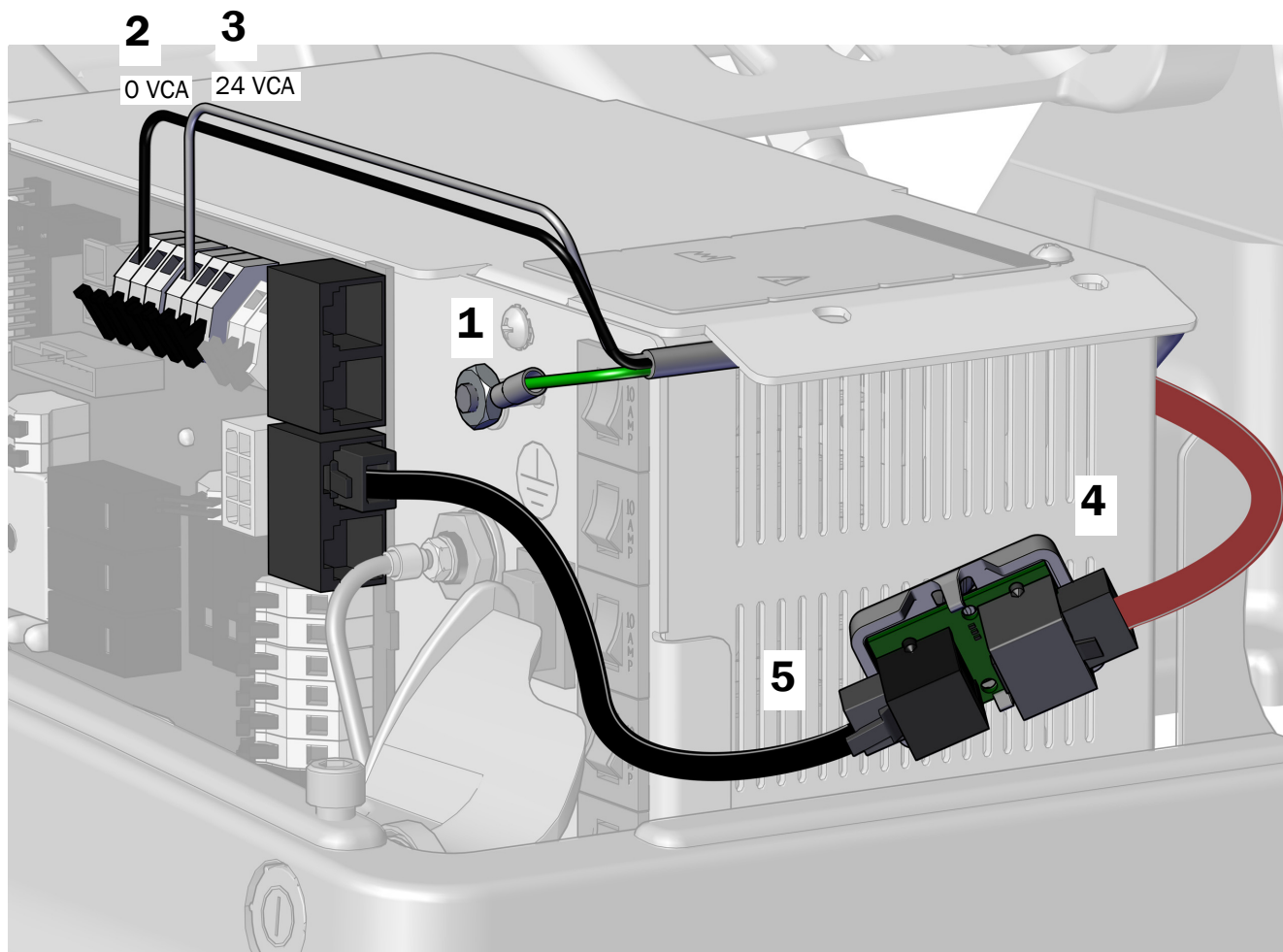
Suivre les instructions correspondant à la configuration du système :

Connexion du câble d'alimentation à distance et de la ligne de données d'un A-dec 342pro à un boîtier d'alimentation universel A-dec 311/411 .....	36
Connexion du câble d'alimentation à distance et de la ligne de données d'un A-dec 342 à un boîtier d'alimentation universel A-dec 311/411 .....	38

## Connexion du câble d'alimentation à distance et de la ligne de données d'un A-dec 342pro à un boîtier d'alimentation universel A-dec 311/411

### Tâche 1.

1. Fixer le conducteur de terre sur la colonne de l'alimentation.
2. Relier le fil noir du câble de l'unit au connecteur de fil 0 VCA.
3. Relier le fil gris du câble de l'unit au connecteur de fil vers 24 VCA.
4. Le port gris de la carte de traducteur étant placé à l'arrière de l'alimentation, connecter la ligne de données rouge du DCS2 au port gris.
5. Connecter la ligne de données noire DCS1 du port noir de la carte de traducteur à n'importe quel port de données de l'alimentation.





**Tâche 2.**

1. Retirer le papier de protection de la carte de traducteur.



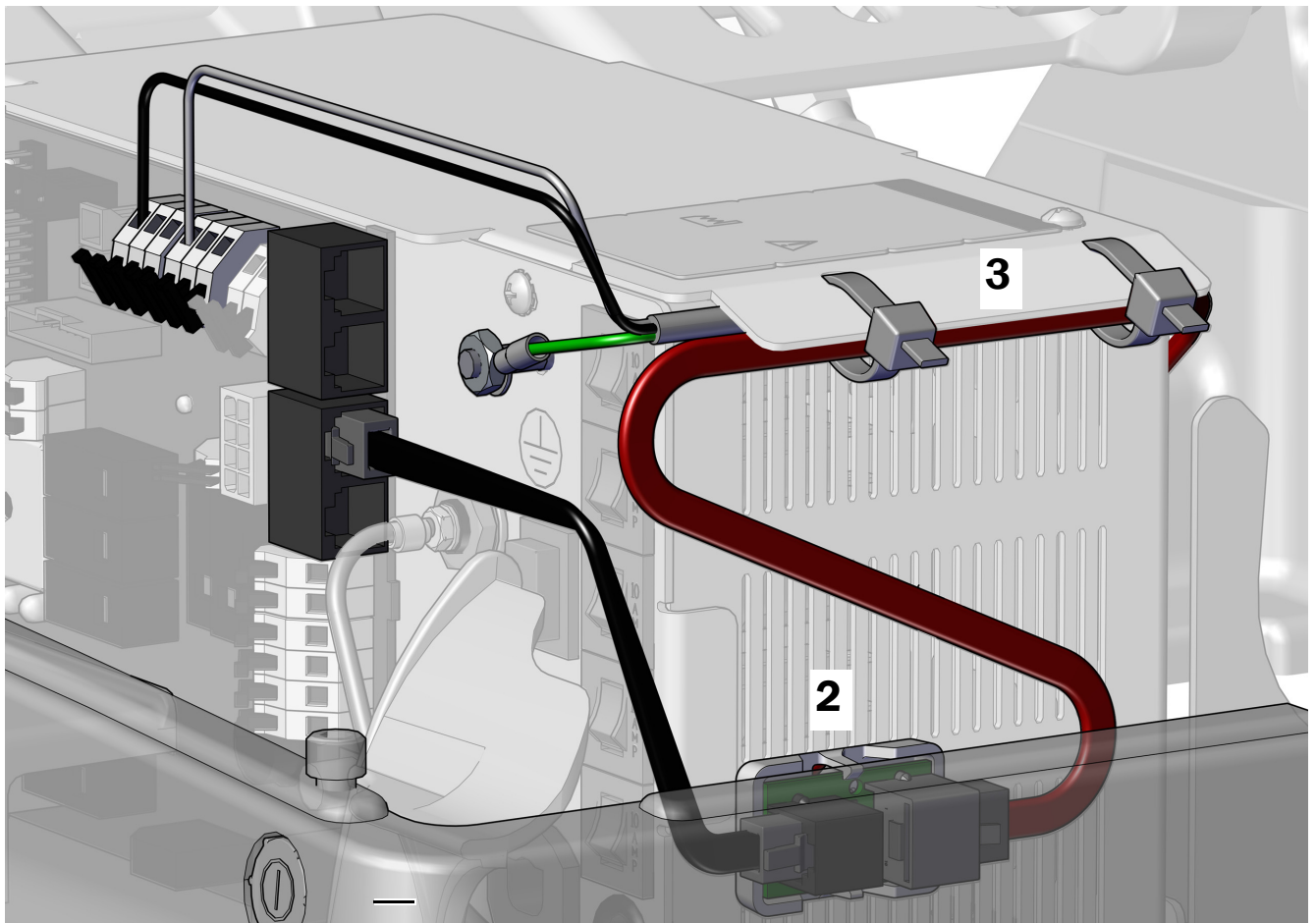
**MISE EN GARDE** La carte de traducteur doit être fixée dans cette position pour éviter tout dommage ou interférence avec un autre équipement.

2. Fixer la carte de traducteur sur le côté du boîtier d'alimentation, en direction du butoir du fauteuil. L'aligner avec le bout et le bas des bouches d'aération centrales.



**REMARQUE** S'il y a déjà une carte d'adaptation pour un éclairage LED fixé à l'alimentation, empiler la carte de traducteur en dessous.

3. Une fois que tous les modules sont branchés à l'alimentation, fixer les fils sous le rebord du boîtier d'alimentation.



**Étape suivante** Voir «Connexion des tuyaux/cordons» à la page 40.

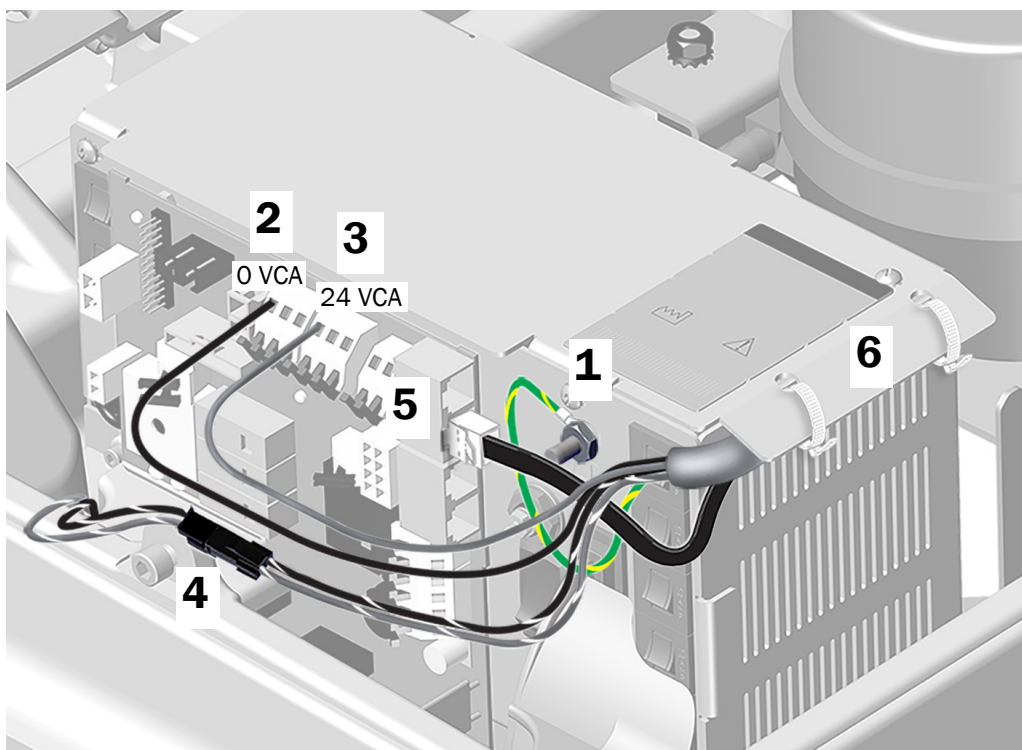
## Connexion du câble d'alimentation à distance et de la ligne de données d'un A-dec 342 à un boîtier d'alimentation universel A-dec 311/411

1. Brancher le fil de terre vert/jaune à la borne de terre du boîtier d'alimentation.
2. Relier le fil noir du câble de l'unité au connecteur de fil 0 VCA.
3. Relier le fil gris du câble de l'unité au connecteur de fil 24 VCA.



**REMARQUE** Au besoin, il est possible de connecter plusieurs fils à une même borne.

4. Le cas échéant, relier le connecteur à deux positions au fil isolé 24 VCA.
5. Brancher la ligne de données sur l'un des ports de données du DCS1. La ligne de données peut être connectée à n'importe lequel des ports.
6. Utiliser des colliers de serrage pour fixer les fils électriques et la ligne de données sous le rebord.



**Étape suivante** Voir la section «Connexion des tuyaux/cordons» à la page 40.

## Connexion des câbles d'alimentation et de la ligne de données utilisés avec un boîtier d'alimentation autonome A-dec 300 W

### Connexion des câbles d'alimentation utilisés avec un boîtier d'alimentation autonome A-dec 300 W

Voir la section «Connexion du câble d'alimentation de l'unit à un boîtier d'alimentation autonome de 300 W» à la page 27.

### Connexion de la ligne de données utilisée avec un boîtier d'alimentation autonome A-dec 300 W

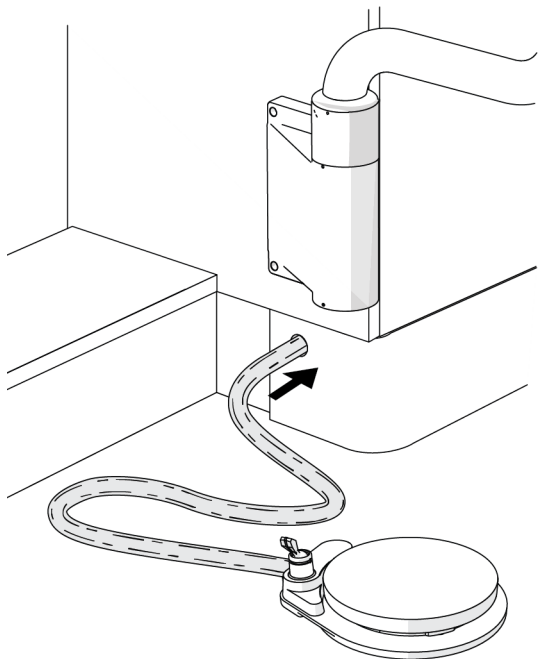
Pour les instructions concernant le branchement de la ligne de données de 25 pi à partir du meuble, consulter la section relative à la configuration du système.

<b>Connexion du câble d'alimentation à distance et de la ligne de données d'un A-dec 342pro à un boîtier d'alimentation universel A-dec . . . . .</b>	<b>30</b>
<b>Connexion du câble d'alimentation à distance et de la ligne de données d'un A-dec 342 à un boîtier d'alimentation universel A-dec . . . . .</b>	<b>31</b>
<b>Connexion du câble adaptateur d'alimentation et de la ligne de données d'un A-dec 342pro à un boîtier d'alimentation A-dec 511 . . . . .</b>	<b>33</b>
<b>Connexion du câble adaptateur d'alimentation et de la ligne de données d'un A-dec 342 à un boîtier d'alimentation A-dec 511 . . . . .</b>	<b>35</b>
<b>Connexion du câble d'alimentation à distance et de la ligne de données d'un A-dec 342pro à un boîtier d'alimentation universel A-dec 311/411 . . . . .</b>	<b>36</b>
<b>Connexion du câble d'alimentation à distance et de la ligne de données d'un A-dec 342 à un boîtier d'alimentation universel A-dec 311/411 . . . . .</b>	<b>38</b>

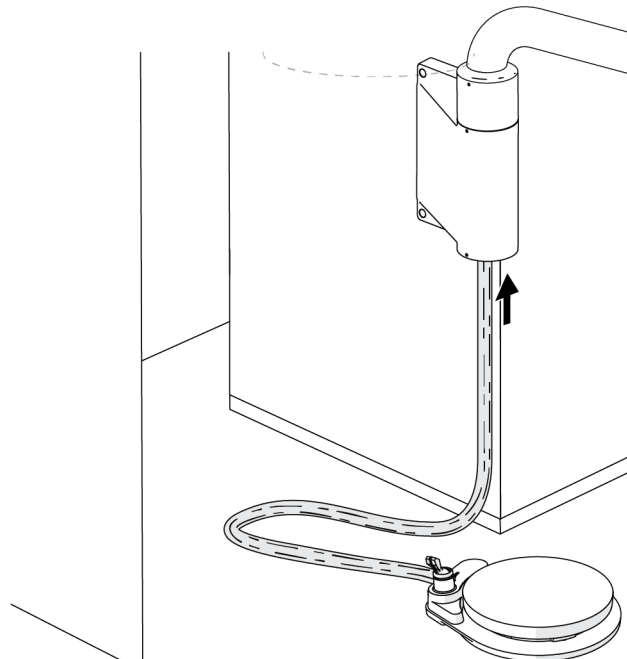
## Connexion des tuyaux/cordons

### Installation de la pédale de commande

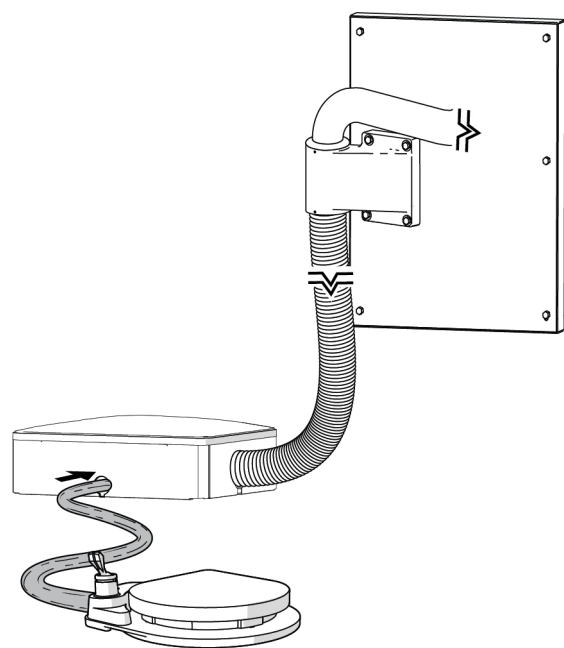
Faire passer le cordon de la pédale de commande en fonction de son emplacement d'installation.



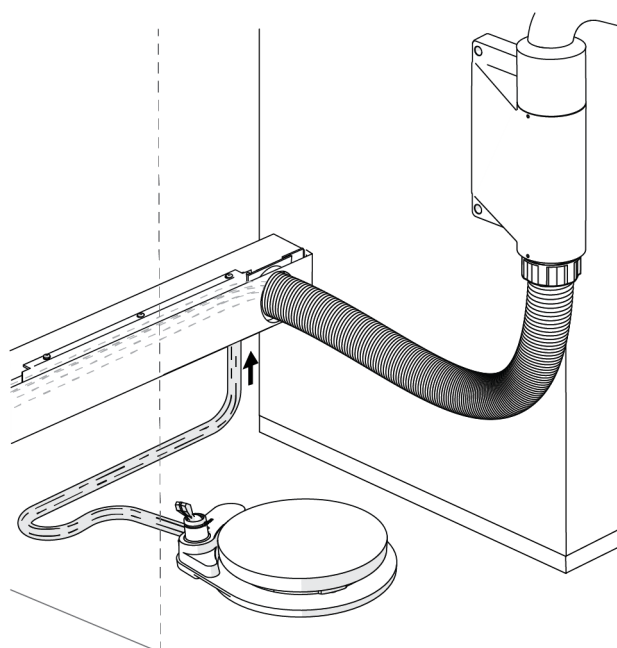
Meubles A-dec Inspire



Meubles Preference - Adjacents à l'évier



Fixation au mur



Meubles Preference - À l'opposé de l'évier



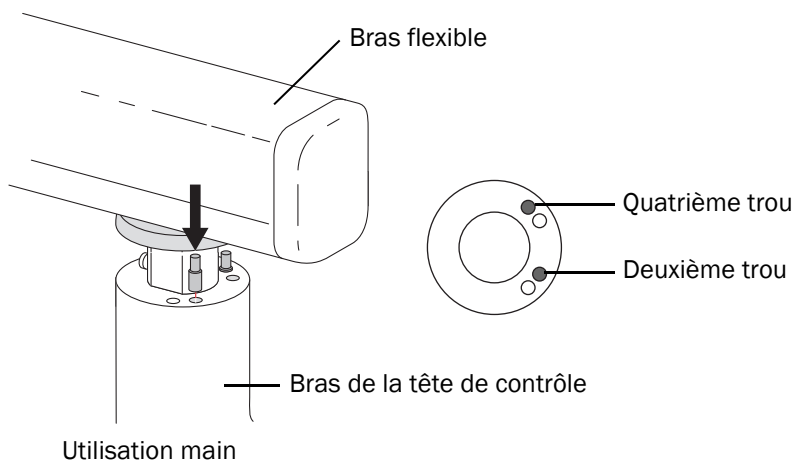
## Réglage du système

---

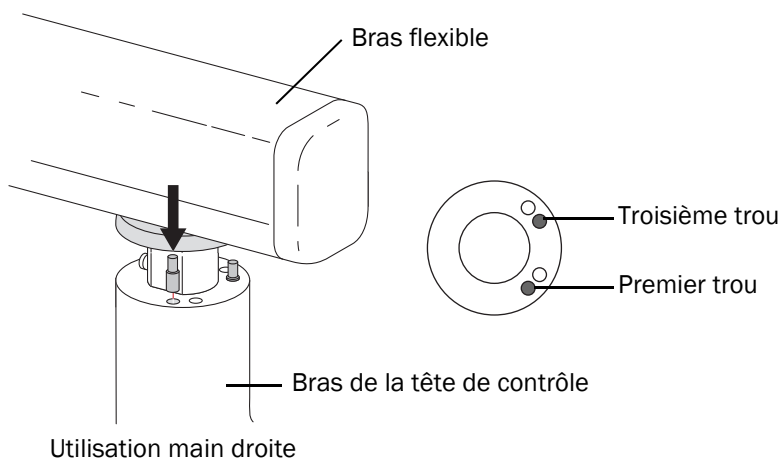
### Pose des butées de rotation

**1** Insérer les butées d'arrêt de rotation avec le plus grand diamètre en bas :

- **Utilisation main gauche** : insérer les broches dans le deuxième et le quatrième trous.

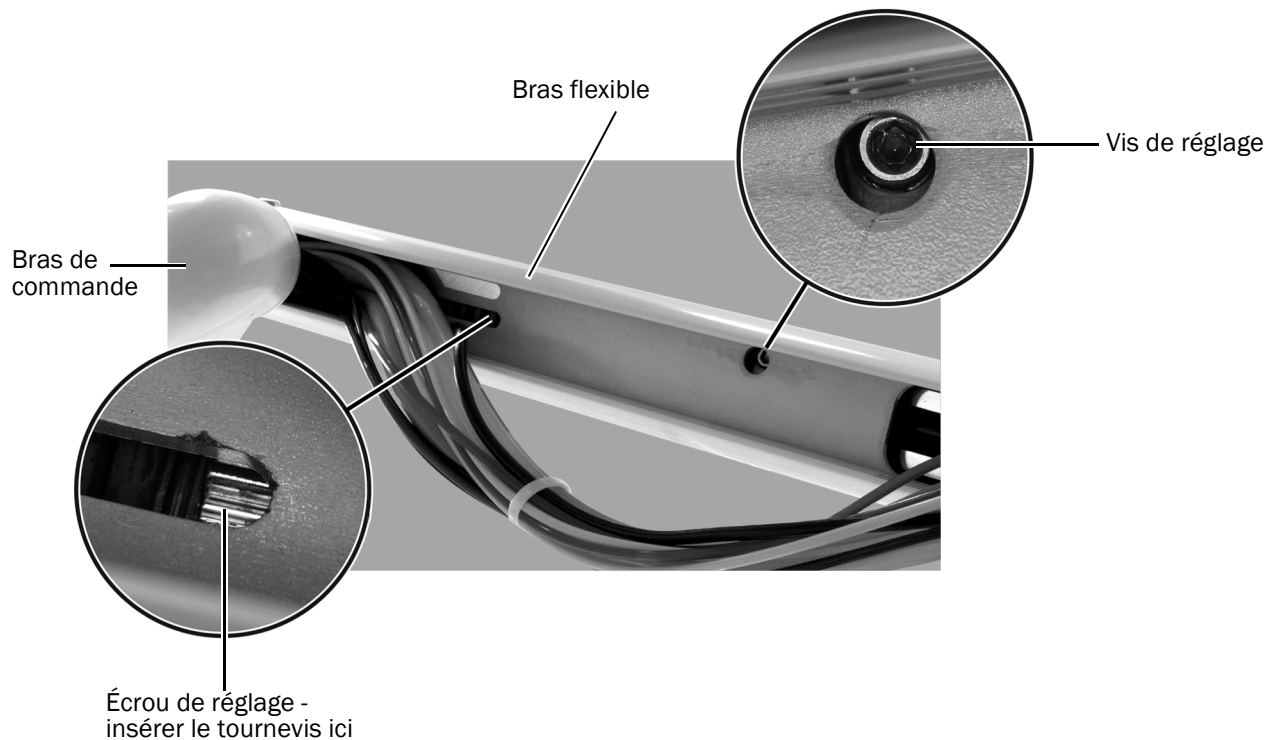


- **Utilisation main droite** : insérer les broches dans le premier et le troisième trous.



## Réglage du contrepoids du bras flexible

- 1** Charger la tête de contrôle pour une utilisation normale. Fixer les instruments. Poser un plateau contenant des instruments sur le support de plateau si l'installation comprend cet accessoire.
- 2** Déplacer le module de commande à sa position la plus basse.
- 3** Vérifier si la tête de contrôle dérive.
- 4** Ôter le cache sous le bras flexible.
- 5** Vérifier que le jeu des cordons est suffisant pour permettre l'accès à la face inférieure du bras flexible.
- 6** Lever le bras flexible pour accéder aux éléments suivants :
  - **Écrou de réglage** : ressort faisant contrepoids à la tête de contrôle.
  - **Vis de réglage** : mécanisme de friction maintenant la position verticale de la tête de contrôle.

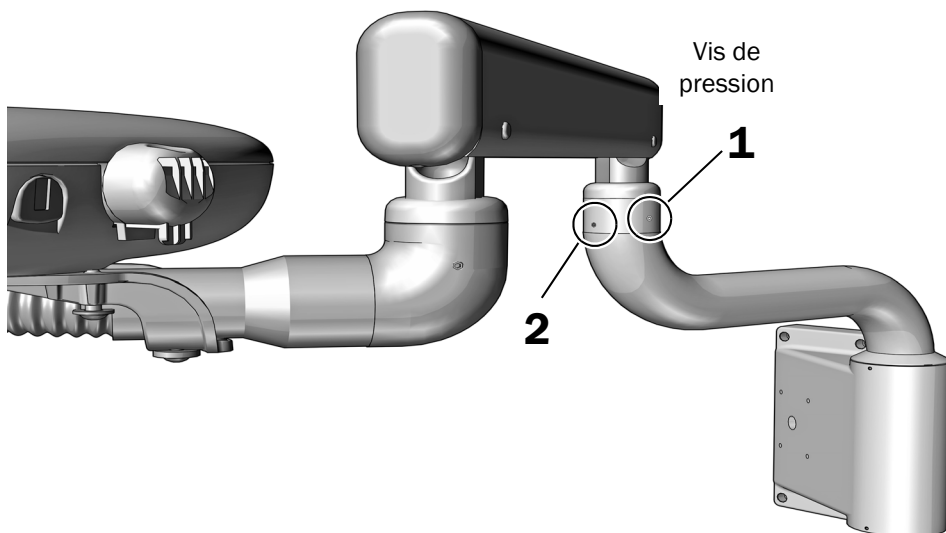


- 7** Introduire un tournevis dans l'écrou de réglage pour régler le contrepoids :
  - Tourner l'écrou dans le sens antihoraire si la tête de contrôle a tendance à remonter.
  - Tourner l'écrou dans le sens horaire si la tête de contrôle a tendance à descendre.
- 8** Une fois le contrepoids réglé, déplacer le bras au maximum des positions haute et basse en relâchant la tête de contrôle à chacune des deux positions. Si le bras flexible dérive, serrer la vis de réglage à l'aide d'une clé à six pans 5/32 po.



**MISE EN GARDE** Ne pas trop serrer la vis de réglage afin de ne pas risquer d'endommager le mécanisme de friction.

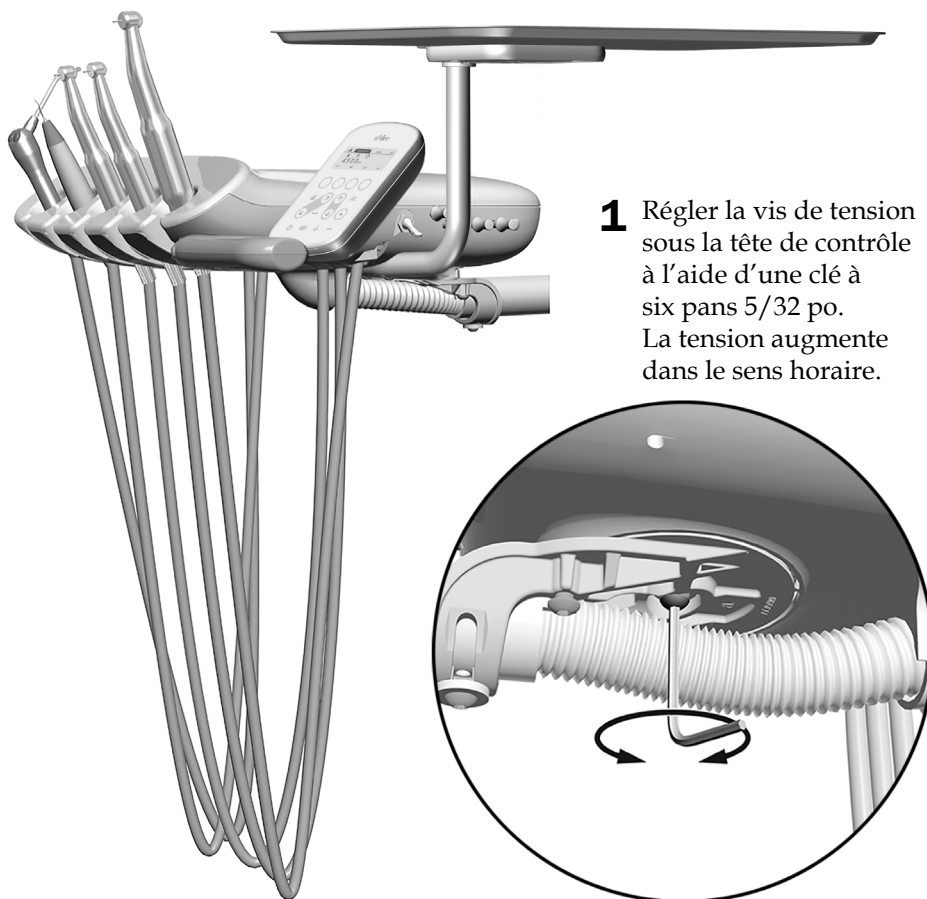
## Réglage de la tension de rotation du bras flexible



**1** Régler la tension de la vis de pression à l'aide d'une clé à six pans 3/32 po. La vis doit être suffisamment serrée pour que le bras ne dérive pas, mais puisse être déplacé sans effort. La tension augmente dans le sens horaire.

**2** Une fois la tension réglée, resserrer complètement l'autre vis à l'aide de la même clé à six pans.

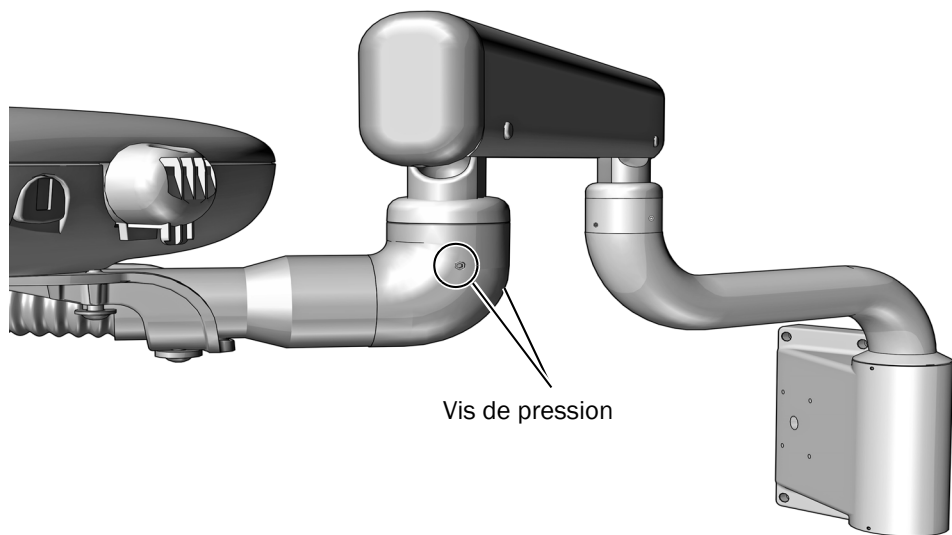
## Réglage de la tension de rotation de la tête de contrôle



**1** Régler la vis de tension sous la tête de contrôle à l'aide d'une clé à six pans 5/32 po. La tension augmente dans le sens horaire.



## Réglage de la tension de rotation du bras de commande



- 1** Régler les deux vis de pression à l'identique à l'aide d'une clé à six pans 3/32 po. La tension augmente dans le sens horaire.

## Réglage de la tension de rotation de la monture du support de plateau



- 1** À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirer les vis d'assemblage. Retirer le bouchon.
- 2** Insérer une clé à six pans de 7/32 po dans le boulon de tension et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension.
- 3** Remettre le couvercle en place et le fixer à l'aide des vis.

## Réglage de la source de lumière intrabuccale

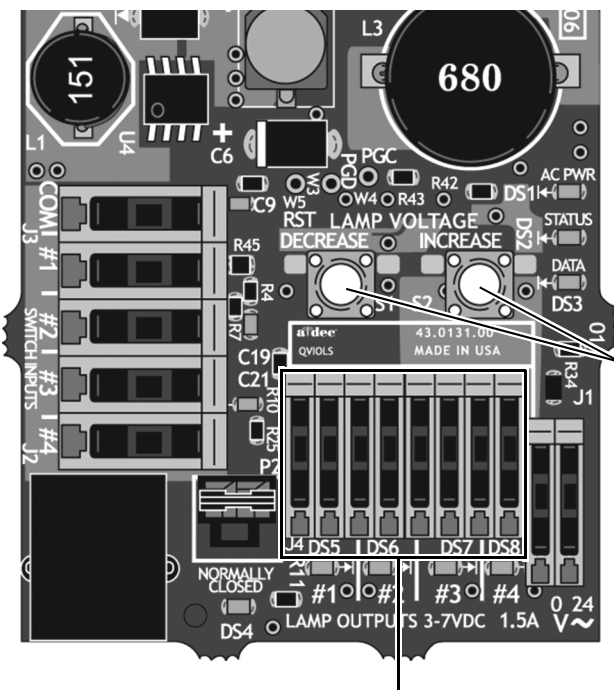
### Outils recommandés

- Clé à six pans 7/64 po
- Voltmètre



**ATTENTION** Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques (ESD, Electrostatic Discharge) lors de la manipulation ou de la connexion sur ou depuis une carte de circuit imprimé. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

1. Ôter le cache arrière de la tête de contrôle à l'aide d'une clé à six pans.
2. Régler le voltmètre sur tension continue et placer ses sondes sur les bornes de sortie IOLS correspondant à l'instrument en cours de réglage.



Utiliser les touches pour régler la tension

Bornes de sortie IOLS

3. Enlever l'instrument de son support et allumer.
4. Utiliser les boutons situés derrière la borne pour régler la tension conformément au tableau de la page suivante.



**MISE EN GARDE** Les valeurs indiquées dans le tableau suivant s'appliquent uniquement à la fibre optique avec des fils électriques 26 AWG, des charges de 750 mA et la tension recommandée de 3,2 VCC au niveau de l'ampoule. Pour la fibre optique alimentée par des fils électriques de 26 AWG et d'autres valeurs, utiliser l'équation  $T = (Z \times 0,006 \times Y) + X$  où :

**T** = Tension au bornier (VCC)

**X** = Tension souhaitée au niveau de l'ampoule (VCC)

**Y** = Courant de lampe/charge nominal (en ampères)

**Z** = Longueur du fil électrique 26 AWG (en pouces) du bornier à l'ampoule

Pour les appareils utilisant un diamètre de câble autre que 26 AWG, contacter le service clientèle A-dec.

**Tableau des longueurs et des tensions pour les ampoules de 3,20 VCC**

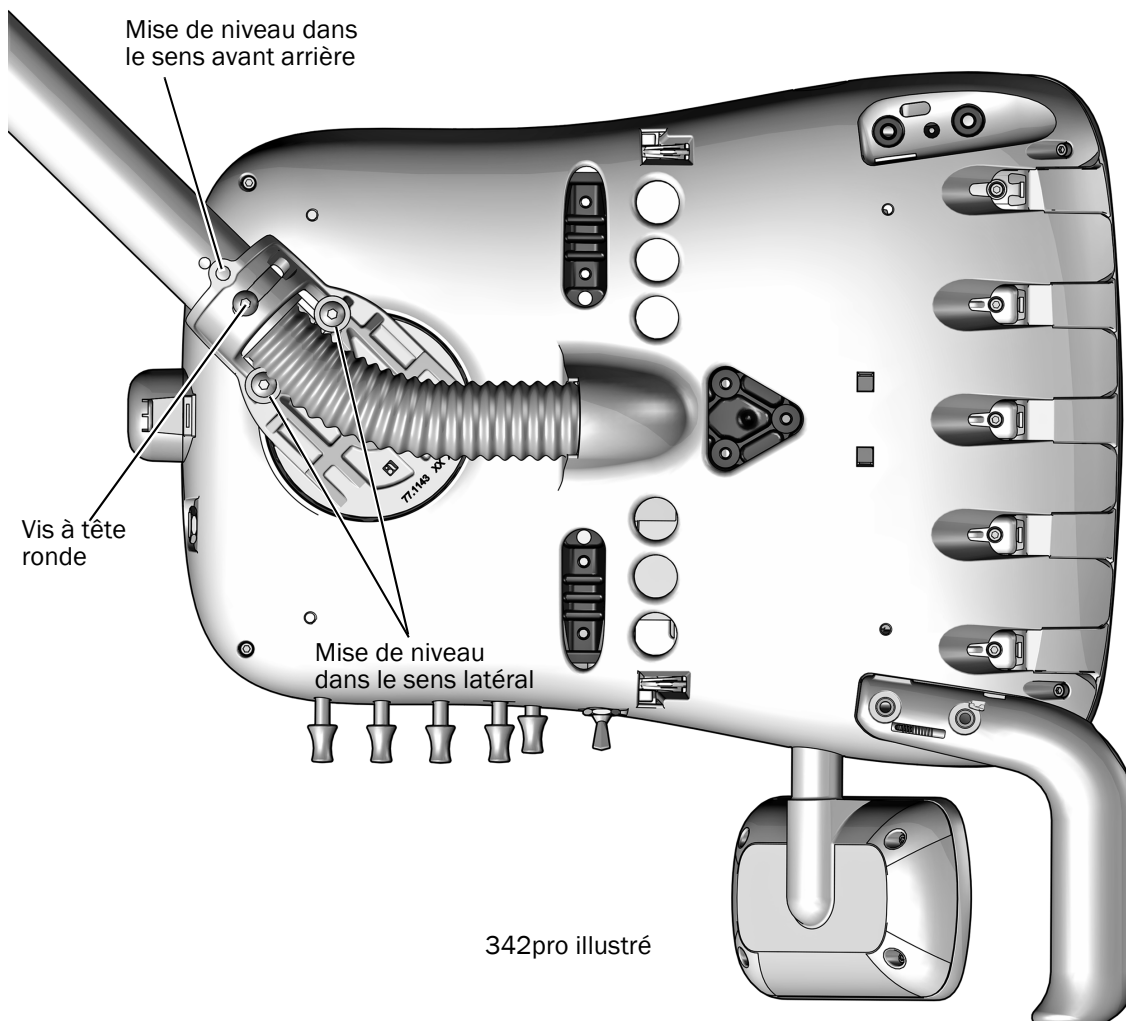
Longueur du cordon A-dec		Tension au bornier résultant de la tension recommandée de l'ampoule 3,20 VCC +/- 0,03 (mesure avec IOLS allumée)		
(po)	(cm)	0,200 A	0,380 A	0,750 A
50	127	3,37	3,52	3,84
64	163	3,42	3,61	4,02
85	216	3,49	3,75	4,28

## Mise à niveau de l'unit

### Outil recommandé

- Clé à six pans 5/32 po

1. Déplacer la tête de contrôle vers sa position de travail normale.
2. Placer un niveau sur la tête de contrôle.
3. Desserrer légèrement la vis à tête ronde qui maintient la position de la tête de contrôle à l'aide d'une clé à six pans.
4. Effectuer les réglages suivants pour mettre la tête de contrôle de niveau. Lors des réglages, aligner le niveau à l'aide des vis.
  - Utiliser une clé à six pans pour mettre la tête de contrôle de niveau dans le sens latéral.
  - Utiliser une clé à six pans pour mettre la tête de contrôle de niveau dans le sens avant arrière.
5. Serrer la vis à tête ronde pour immobiliser le module de commande.



## Personnalisation des paramètres des commandes manuelles



**REMARQUE** Les symboles et les icônes de commande manuelle sont la propriété d'A-dec, Inc.

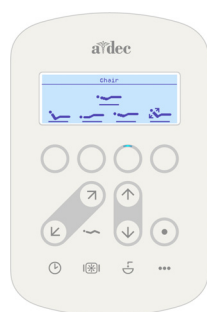
Voir la section pour le type d'interface de contrôle sur votre système.

**Clavier CP5** .....49

**Pavé de commande Deluxe A-dec 300** .....50

**Clavier standard** .....52

### Clavier CP5



Pour l'utilisation de l'écran tactile et du clavier, consulter les *Instructions d'utilisation des claviers A-dec DS76/CP5i/CP5* (réf. 86.0857.01) à [a-dec.com/touchscreen-manual](http://a-dec.com/touchscreen-manual).



Pour configurer les fonctions de connectivité, consulter les *Instructions d'utilisation de la plate-forme logicielle A-dec+™* (réf. 86.1030.01) à [a-dec.com/connectivity-manual](http://a-dec.com/connectivity-manual).



## Pavé de commande Deluxe A-dec 300

### Configuration du clavier tactile par le technicien

Pour régler les paramètres des instruments et du clavier en fonction des préférences de l'utilisateur, appuyer de manière prolongée et simultanément sur **m** et **e**. Lorsque l'écran **System Setup** s'affiche, appuyer sur **►**.

### Écran de configuration du clavier Deluxe A-dec 300



### Navigation à l'aide des touches du clavier

En mode de configuration, les touches de fonction du fauteuil tiennent lieu de touches de navigation. Utiliser les boutons d'élévation du dossier **►**, d'abaissement du dossier **◄**, d'élévation de la base **▲**, d'abaissement de la base **▼**, ainsi que **—** et plus **+** pour naviguer et effectuer des réglages et des sélections sur les écrans de configuration.

### Configuration du contraste et des messages d'aide

Pour régler le contraste de l'écran du clavier ou activer/désactiver les messages d'aide :

1. Dans l'écran principal du clavier Deluxe, appuyer simultanément sur les touches **m** et **e** pendant trois secondes et appuyer sur **►** pour commencer.
2. Depuis l'écran **System Setup**, appuyer sur **—** ou **+** pour sélectionner **Touchpad** et appuyer sur **►** pour commencer.
3. Depuis l'écran **Touchpad Setup**, appuyer sur **—** ou **+** jusqu'à ce que **Contrast Adjust** ou **Help Messages** : s'affiche à l'écran, puis appuyer sur **►** pour accéder à l'écran **Contrast Adjust Setup** ou **Help Messages Setup**.
  - Sur l'écran **Contrast Adjust Setup** : appuyer sur **—** ou **+** pour régler le contraste, puis appuyer sur **►** pour enregistrer le réglage. Trois bips confirment que le réglage est enregistré.
  - Sur l'écran **Help Messages Setup** : appuyer sur **—** ou **+** pour régler les messages d'aide sur **On** ou **Off**, puis appuyer sur **►** pour enregistrer le réglage. Trois bips confirment que le réglage est enregistré.
4. Une fois le réglage des paramètres du clavier effectué, appuyer sur **◄** jusqu'à ce que le logo A-dec s'affiche.



**REMARQUE** Pour obtenir la liste des messages d'aide, se reporter au document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01) dans le Centre de ressources du site [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

## Réglage de porte-instruments

Il est possible de configurer les paramètres de chaque porte-instruments. Les types d'instrument incluent : Air basique, Caméra, Électrique, Autre, Ultrasonique, Aspiration et Turbine.

Pour configurer les porte-instruments :

1. Appuyer simultanément sur les touches **m** et **E**, et les maintenir enfoncées jusqu'à ce que l'écran **System Setup** s'affiche, puis appuyer sur ►.
2. Dans l'écran **System Setup**, appuyer sur — ou + pour sélectionner **Handpieces**, puis appuyer sur ►.
3. Dans l'écran **Handpiece Setup**, appuyer sur — ou + pour sélectionner **Holder Setup**, puis appuyer sur ►.
4. Soulever l'instrument souhaité de son support.
5. Dans l'écran **Holder Setup**, appuyer sur — ou + pour sélectionner le type de pièce à main, puis effectuer l'une des opérations suivantes en fonction du type de pièce à main :
  - **Electric** : pour obtenir des instructions de configuration, consulter les informations relatives à l'installation qui sont fournies avec le module de commande.
  - **All other Types** : appuyer sur ►. Trois bips confirment que le réglage est enregistré.
6. Remettre l'instrument dans son support.
7. Répéter les étapes 4 à 6 pour configurer chacun des instruments actifs.
8. Une fois les instruments configurés, appuyer sur ◀ jusqu'à ce que le logo A-dec apparaisse.

## Configuration de la source de lumière intrabuccale



**REMARQUE** Avec le clavier Deluxe A-dec 300, si une source de lumière intrabuccale quad-volt (QVIOLS) ou un contrôleur de moteur électrique avec contrôle intégré de cette source de lumière (IOLS) est installé, il est possible de configurer plusieurs paramètres de source de lumière intrabuccale.

Les réglages suivants sont disponibles :

- **On When Selected** : indiquer si la source de lumière intrabuccale s'allume ou reste éteinte lorsque l'instrument est retiré de son support.
- **Auto Off Delay** : déterminer la durée d'éclairage lorsque la pédale de commande est relâchée. Ce réglage est réinitialisé lors de la prochaine utilisation de l'air moteur.
- **On in Endo** : Indique si la source de lumière intrabuccale s'allume ou s'éteint en mode endodontie. Comme la plupart des instruments d'endodontie ne comportent pas de conducteur de lumière, il est conseillé de choisir la position Off afin de réduire la chaleur et d'accroître la durée de vie de l'ampoule.

Pour configurer la source de lumière intrabuccale :

1. Dans l'écran principal du clavier Deluxe, appuyer simultanément sur les touches **m** et **E** pendant trois secondes et appuyer sur **▶** pour commencer.
2. Dans l'écran **System Setup**, appuyer sur **—** ou **+** pour sélectionner **Handpieces**, puis sur **▶**.
3. Dans l'écran **Handpiece Setup**, appuyer sur **—** ou **+** pour sélectionner **Intraoral Lt Source**, puis sur **▶**.
4. Soulever l'instrument souhaité de son support.
5. Dans l'écran **Light Source Setup**, appuyer sur **—** ou **+** pour afficher le paramètre voulu, puis sur **▶**.
6. Définir les paramètres de l'instrument en appuyant sur **—** ou **+** et **▶** pour passer d'un écran à l'autre. Trois bips confirment que la configuration est terminée.
7. Répéter les étapes 5 et 6 pour chaque paramètre.
8. Remettre l'instrument dans son support.
9. Répéter les étapes 3 à 8 pour chaque instrument à configurer.
10. Une fois les instruments configurés, appuyer sur **◀** jusqu'à ce que le logo A-dec apparaisse.

## Clavier standard

Il n'y a pas de commande de l'unité à régler ou à personnaliser avec un clavier standard.



## Test du système

---

Une fois l'installation terminée, il convient d'appliquer la procédure de contrôle suivante pour tester l'unit, puis d'assurer le suivi auprès du client.

### Unit

- Les instruments fonctionnent correctement et sont configurés selon les préférences du praticien :
  - Eau de refroidissement et air refroidisseur
  - Rinçage des tuyaux d'instruments
  - Interrupteurs et valves des porte-instruments
  - Pression de l'air moteur des instruments
- La tête de contrôle est de niveau, d'après la vérification effectuée sur le plateau
- Les bras articulés sont stables
- La pédale de commande fonctionne correctement

### Réseau technique

- La pression de l'air est réglée sur 552 kPa (80 psi)
- Si le système comprend un boîtier de sol, celui-ci ne présente aucune fuite d'air ni d'eau
- Les cordons et les raccords ne sont pas coudés et ne fuient pas (air ou eau)
- Les longueurs de cordons et de fils électriques superflues sont correctement enroulées et n'entravent pas les mouvements des pièces mobile





## Informations réglementaires et garantie

---

Pour obtenir les informations réglementaires requises et en savoir plus sur la garantie A-dec, consulter le document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01) disponible dans le Centre de ressources à l'adresse [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).



Pour un accès rapide à ce document en ligne, scanner, appuyer ou cliquer sur ce code QR, qui pointe vers [a-dec.com/regulatory-guide](http://a-dec.com/regulatory-guide).

Toutes les marques commerciales citées dans ce document sont des marques déposées ou des marques commerciales d'A-dec, Inc. aux États-Unis et peuvent également être des marques commerciales ou des marques déposées dans d'autres pays.



**Siège social d'A-dec**

2601 Crestview Drive  
Newberg, OR 97132 États-Unis  
Tél. : 1.800.547.1883 aux États-Unis/Canada  
Tél. : +1.503.538.7478 hors États-Unis/Canada  
[www.a-dec.com](http://www.a-dec.com)

*A-dec, Inc. n'offre aucune garantie quant au contenu de ce document, y compris, mais sans s'y limiter, aux garanties tacites de qualité commerciale et d'adéquation à un but particulier.*